

BIBLIOTERA  
Instytut Redak  
P.T. 515

# comœdia

pismo poświęcone sprawom  
sztuki i kultury współczesnej

**z a w i e r a m. i n.:**

**A D O L F D Y G A S I Ń S K I**  
**K S I A Ż Ę P O M O R S K I P A C Y F I S T A**

**P I O T R S L E D Z I E W S K I**  
**W I W U L A**

**J E R Z Y S T E M P O W S K I**  
**T E A T R M A S O W E J K O M S U M C J I**

**J A N B U Ł H A K**  
**O E P O C E R U S Z C Z Y C O W S K I E J**

**A R T U R A G R O T T G E R A**  
**W C Z A S Y T E A T R A L N E**

**J Ó Z E F M A Ś L I Ń S K I**  
**D W A O B L I C Z A A W A N G A R D Y**

**K. I. G A Ł C Z Y Ń S K I**  
**R E D A K T O R U L I C**

**A R I E L P I R M A S**  
**P I O S E N K A E P I G O N A**

**C E N A 4 0 G R.**  
**W T E A T R Z E R A Z E M Z P R O G R A M E M**

R. 2: 1939

Komitet redakcyjny: Leopold Pobóg-Kielanowski, Józef Maśliński, Stanisław Turski  
Wydawca: Sł. Turski Redaktor: J. Maśliński

Przedpłata: rocznie zł. 4.80, półrocznie zł. 2.40. Zeszyt pojedynczy 40 gr., w Teatrze 30 gr. Wpłacać należy na konto  
P. K. O. nr 701.131 Sł. Turskiego. Adres redakcji i administracji: Wilno, Tatarska 22, tel. 13-69

Wilno gra i wygrywa w szczęśliwej kolekturze  
**„Droga do Szczęścia”**  
gdzie w 41 Loterii padł Miljon

## W. E. SZUMAŃSCY MICKIEWICZA 1

Polecają ostatnie nowości sezonu  
PALTA – FUTRA  
SUKNIE – SZLAFROKI – BLUZKI

Przy firmie PRACOWNIE  
pod kierownictwem  
pierwszorzędnych sił fachowych

CHRZEŚCIJAŃSKI  
sklep materiałów elektrotechnicznych  
i maszyn elektrycznych

## „POMOC INŻYNIERSKA”

Sp. z o. o.

Biuro i Sklep: MICKIEWICZA 1, telefon 17-48  
Warsztaty — MOSTOWA 2.

Działy: Instalacyjny, Warsztatowy, Elektro-  
techniki precyz., Koncesj. pryw., Punkt lega-  
liz. liczników en. el., Światłodruk rysunków  
techn., Przedstawicielstwa.

## KSIEGI!

Buchalteryjne rozmaitych systemów  
oraz specjalne:  
Nieruchomości, Rejentalne, Rolnicze  
i t. p.

## Władysław Borkowski

Skład mat. piśmiennych, kreślarskich, zabawek  
i ram

Wilno Mickiewicza 5, tel. 372

**Uwaga !!!**

**Nowość !!**

**OSTATNIA ZDOBYCZ TECHNIKI NA USŁUGACH PAŃ  
SUSZYMY WŁOSY W PRZECIĄGU 20 MINUT**

## ZAKŁADY FRYZJERSKIE PAWEŁ MURAL

Wilno, Ad. Mickiewicza 1, tel. 10-71 i ul. Wielka 51

Nagrodzone dyplomami na Międzynarodowym Konkursie w Paryżu 1937 r., Specjalna wieczna  
ondulacja, farbowanie włosów na wszystkie kolory. Płyn odżywczy do włosów zniszczonych

# comedia

pismo poświęcone sprawom sztuki i kultury współczesnej  
wydawane przy współpracy Teatru na Pohulance

Rok II

Luży 1939

Nr 2

ADOLF DYGASIŃSKI \*)

## KSIĄŻĘ POMORSKI PACYFISTA



*Adolf Dygasiński*

Książę Żel o niczem już teraz nie myślał, jeno o zaprowadzeniu na ziemi królestwa pokoju. Tam, w kniei, gdzie się był genjusz naprzód zjawił, książę zamierzał wznieść ołtarz pokoju; więc niebawem spędzono licznych robotników i zgromadzono moc kamieni. Sam Żel był niezmiernie czynny i dozorował przy tej pracy, a ciągle starał się o to, aby okazywać dobroć i łagodność względem robotników. Zapominał się jednak częstokroć, wpadał w gniew, łajał.

— Hej ośle jakiś, co warta praca twoja?! — wołał.

Lecz nagle przypominał sobie, że założycielowi królestwa pokoju nie wypada unosić się gniewem. Hamował przeto wybuch i przemawiał łagodniej:

— Mości robotniku, bądź tak dobry i układaj kamienie, jak należy!

Sam przytem brał się do pracy i dawał przykład z siebie.

Robotnicy dziwili się tej zmianie w popędliwym księciu, szepcząc między sobą, że w każdym innym razie niejeden z nich jużby był odebrał kije, lub nawet stracił życie.

Gdy się to działo, nadszedł właśnie Miklos książęcy błazen, którego od rana nikt jeszcze w orszaku Żela nie widział. Ziewając i przeciągając się, stanął on opodal i patrzył.

— Wyspałem się za wszystkie czasy! — mówił sam do siebie. — Dla błaznów niema chwil szczęśliwszych, jak wojna i łowy... Panowie mają wtedy dużo zajęcia, gniewa ich każdy wybryk wesołości, a przeto błazny mogą spokojnie jeść, pić, spać, romansować. Pokój... przekłeta rzecz!

Mówiąc to, Miklos spostrzegł zaraz złotego genjusza, patrzył nań przez jakiś czas ze zdziwieniem, potem się zbliżył i rzecze:

— A to znowu ki djabeł ten żółty trznadel?... Ho, ho! Budują coś i sam Żel uwija się niepospolicie. Dałbym głowę, że na dwór nasz dostało się jakieś nowe głupstwo.

I z temi słowy błazen oddał ukłon genjuszowi.

— Upadam do nóg panu dobrodziejowi! Kłaniam uniżenie! Jestem błazen Miklos i nadzwyczajnie lubię przyjmować podarunki.

Atoli genjusza otaczała straż honorowa i jeden z żołnierzy odpędził błazna, grożąc mu mieczem. Miklos zbliżył się do księcia na polowaniu.

— O czym mówisz? — zapytał książę z dobrocią.

— A no, fundusze twoje widocznie się poprawiły! Toć takiego złotego cielca dosyć oddać naszemu podskarbiemu, a on, chociaż część ukradnie, z reszty jednak każe narobić pieniędzy i będzie miał za co wy-

\*) Jest to fragment z noweli-bajki p. t. „Żel“. Ukaże się ona w „Pismach“ zbiorowych A. Dygasińskiego, jakie obecnie rozpoczęła wydawać w prenumeracji „Biblioteka Polska“.

dać wojnę Niemcom, którzy cię już dobrze wystrzępili.

— Precz z myślą wojny! — zawołał uroczyście Żel. — Wiedz, iż w granicach mego kraju od dzisiaj będzie panował pokój! Właśnie oto wnosimy ołtarz dla bóstwa pokoju.

— Pi, pi, pi! Toż niezawodnie wyprawisz swym dworzanom kilka z rzędu bibek? Arcywyśmienicie! No, ale cóż będą robili rycerze w czasie tego pokoju? Błaznów chyba z nich nie porobisz, bo są na to za głupi.

— Nie będą oni rycerzami wojny, lecz rycerzami pokoju, zapewniającymi ludzkości szczęście.

— Bagatela! Rycerze, zapewniający szczęście ludzkości! Brzmi to zupełnie tak samo, jak mróz sprawiający upały, śmierć obdarzająca życiem, błazen pobudzający do płaczu. Żelu, mój panie, mam nadzieję, że wskutek twego pokojowego nastroju różni urzędnicy naszego dworu podadzą się do dymisji.

— Któryż to mianowicie.

— Ci wszyscy, którzy właśnie podczas wojny już to używają pokoju, już nabijają sobie groszem kabzy.

— Nadaremnie usiłujesz gniew we mnie wzbudzić, nie uda ci się to dzisiaj.

— Ee, co się tyczy obudzenia twego gniewu, zostawiam to Niemcom! A mam przeczucie, że ci niedługo dobrze na kark wsiądą.

— Uczynię wszystko, co tylko można, bylebym uniknął wojny.

— A z tego wyniknie jeden rezultat niezawodny.

— Jakież to?

— Dotychczas mawiano o tobie: „książę Żel człowiek dobry, jak gołąb“, potem powiedzą: „głupi, jak baran“.

Zaczerwienił się Żel i skinął na jednego z żołnierzy, jakgdyby miał zamiar skarcić błazna; wnet jednak powstrzymał swe uniesienie i rzekł:

— Za to rozwolnienie języka powinienem cię surowo ukarać, conajmniej skazać na spokojne przepędzenie życia w jednym z podziemnych zamkowych lochów.

— Rozumiem! Szczęście ludzkości polega na tem, ażeby człowiek od człowieka był oddzielony, to jest, aby każdy miał swój własny pokój!... To się nazywa panowanie królestwa pokoju.

— Milcz, błaznie! — krzyknął Żel popędliwie.

W tejże chwili żołnierz, stojący obok, wy dobył miecz z pochwy i zamierzył się na błazna, ale Miklos odskoczył, a żołnierzowi pokazał język mówiąc:

— Przypatrz się, drabie, jak wygląda prawdziwie ostry oręż!... Zraniłem nim oto księcia Żela i tak dotkliwie, że gotów zrzec się swojej wielkiej myśli uszczęśliwienia ludzkości.

A potem zwrócił się do księcia z temi słowy:

— Żelu, każ mi uciąć głowę! Będę tryumfował, ponieważ ludzie po mojej śmierci powiedzą: „sławny błazen Miklos wybił Żelowi z głowy ćwieka, to jest nauczył go mądrości“... Czyż błazen może piękniej umrzeć?

— Schowaj miecz! — krzyknął książę na żołnierza i z dumą się oddalił.

Ale Miklos szedł za nim zdala wolnym krokiem, a cichym głosem mówił:

— Oj, głupi Żelu! Nie chcesz, ażeby błazni drze-li przed tobą? Więc się będą z ciebie naśmiewali.

Sławka tymczasem na dobre zakochała się w złotym genjuszku; o nim tylko myślała, on jeden zdawał się całą jej istotą napełniać. Właśnie na łowy przybył nowy poczet rycerzy, a w gronie ich Miła, dorodna córka jednego w wasalów księcia Żela i przyjaciółka Sławki. Kiedy obie te zachwycające dziewczęce rzuciły się jedna drugiej w objęcia, rzekłbyś, iż lilja z różą spłotyły się w uścisku.

— Jakże tu u was dobrze w tej wiekowej dąbrowie! — zawołała Miła, odgarniając kucze pukle włosów, które z pod rycerskiego hełmu spadały jej na czoło. — Zaledwem tu przybyła, czuję w sobie dziwny urok życia, jakiś nieopisany spokój napełnia mą duszę. Rycerze są jacyś dobrzy i wszędzie się rozlegają pieśni miłosne.

W odpowiedzi na to oczy księżniczki Sławki, podobne do szafiru pogodnego nieba, zapałyły niezwykłym blaskiem, a ona zdjęła z szyi bogaty naszyjnik z pereł, koralu, bursztynu, złota i ubrała nim przyjaciółkę.

— Przyjmij to, droga Miło, — rzekła, — jako pamiątkę przeobrażenia się stosunków świata. I dla mnie nastąpiła zupełnie nowa era życia. W łonie swem poczułam miłość, która nie gaśnie, która niewiastę czyni posłanniczką niebios na ziemi. Bo widzisz, Miło, ta zwyczajna miłość, którą mężczyzna kobiecie daje, to mało; ona się kończy, wędnieje, woń traci... Potrzeba czuć w sobie nieśmiertelne pragnienie, które się z pokolenia w pokolenie przeschczepia.

— Nie pojmuję ja jasno tego, co mówisz, Sławko; ale słowa twe mają dźwięk jakiś czarodziejski i w duszy mojej brzmią jakby echa wieszczów naszych kapłanów. Dziś jestem inną, nie tą zwykłą Miłą...

— A powiedz mi, czyś ty kiedy kochała? — rzekła tajemniczo księżniczka, chwytając rękę Miły.

— Czym ja kochała? Och miłością tylko żyję dla jednego z rycerzy, który tajemniczo zjawił się kiedyś na turniejach w zamku twego ojca! Ubrany w czarną zbroję, na swoim dzikim, wronym biegunie wyglądał, jak sam bóg wojny. I nikt, nikt, ani z naszych, ani z obcych rycerzy, nie mógł go pokonać. Szalony wicher, kiedy się burza zerwie i z korzeniami wiekowe dęby wyrывa; morze, gdy się górami fal piętrzy

i, rycząc groźnie, w opoki granitu niemi wali, nie są tak wspaniałe, potężne, jak ten mój rycerz — kochanek... Sławko czy ty pamiętasz, że on przedemną zgiął kolano i z moich rąk przyjął nagrodę zwycięstwa?... Potem zniknął i odtąd w snach, na jawie tęsknię do niego.

— Teraz, Miło, ja ci opowiem, jakim jest mój rycerz, raczej bóstwo moje. Z jego oczu promienieje dobroć; blask taki piękniejszy, niż słońce, oświeca ziemię. On ma czoło pogodniejsze, jaśniejsze, aniżeli który bądź z największych bohaterów świata. Gdzieżby mu kto na świecie sprostać zdołał? Cicha i rzewna, jak łza, pieśń jego fletu uśmierza wrzące namiętności wojowników i zagłusza dzikie dźwięki trąb wojennych. On sprawia, że rolnik spokojnie orze niwę i ziarno jej powierza; rycerze stają się obrońcami słabych, pocieszają cierpiących i spieszą tam tylko, gdzie pokój zwiastować trzeba. I za tryumfy swoje, za zwycięstwa on nie przyjął żadnej nagrody, lecz, mnie, słabej kobiecie powierzył swój złoty flet czarodziejski, którego pieśń wszelką burzę zażegnawa i świat błogosławieństw darzy.

— Któż to jest taki, coby, jak mówisz, pieśnią fletu zdołał rozbroić mojego bohatera?... Zawsze sądziłam, że sławny rycerz Wartom, hetmanem rycerzy zwany, jest godny uczuć twoich; ale w walce i on przecież uległ przed męstwem mego rycerza.

— Nie, Miło, nie ku Wartomowi zwraca się moja istność!

— To, co mi zwierzasz, jest dla mnie niespodzianką... W miłości twej, podobnie jak w mojej, tkwi wiadać tajemnica.

— Wiesz ty, co to jest genjusz? — zapytała księżniczka, wpatrując się w oczy przyjaciółki.

— Domyślam się, że to musi być imię jakiegoś mężczyzny, bo przecież kobieta tylko mężczyznę może kochać. Ale zaprawdę, genjusz jest to imię niezwykłe.

— Genjusz, moja Miło, jest istotą nadziemską, która tobie daje uczucie miłości dla twego rycerza, a sercu rycerza każe bić dla ciebie. Widzisz, mój genjusz szczęściem darzy wszystkich ludzi; pod jego wpływem kwiaty dyszą cudowną wonią, ptaki zawodzą uroczę pieśni. Pomyśl, że ilekroć człowiek spotka człowieka, a szczerze sobie podadzą dłonie i szczerze sercami wiążą się z sobą, tam jest zwycięstwo mojego genjusza!

— Ale czy on może być mężem, czy kobieta może być jego żoną?

— Więcej, aniżeli być żoną, znaczy być wiecznie kochanką!

— I po cóż być narzeczoną, po co kochanką, jeśli się żoną nie zostanie! Cóż warta taka nieuręczystwiona miłość.

— Kto ślubuje bogom, ten ponad ziemię musi wnieść głowę.

Na tę rozmowę dwóch przyjaciółek nadszedł Żel, obok którego kroczył błazen Miklos. Sławka była wzruszona i rzuciła się natychmiast w objęcia ojca: Miklos zaś, strojąc dziwne miny, zaczął się umizgać do Miły i chciał ją nawet uściskać. Ale energiczna przyjaciółka księżniczki naprzód odtrąciła błazna tak silnie, iż padł wznak na murawę, a potem ze śmiechem pustym podeszła ku niemu, podniosła go z upadku i, całując w głowę, rzekła:

— Mój genjusz — błaznie!

Roztargniony książę zdawał się nie widzieć córki i jej towarzyszkę, ale w zadumie jakiejś mówił sam do siebie.

Wieczny pokój, wieczne szczęście ludzi... wielka myśl. Tylko dzieła pokoju zostają po nas na świecie! Ale margrafa nie widać, a bez niego ustalenie pokoju jest niemożliwe, bo on wojnę kipi cały.

— Zabij go i wytnij co do nogi jego gawiedz, a przez całe życie będziesz używał spokoju! — zawołał błazen.

— Sławko — odezwał się Żel, — muszę jechać na spotkanie margrafa; ale gość najcenniejszy dla mojego serca zostaje tutaj; zastąp mię, bądź gościnną i uprzejmą gospodynią!

— A któż to jest mój ojciec, ten gość najcenniejszy dla ciebie?

— Jakto, nie wiesz? Złoty Genjusz!

— Żelu — rzekł błazen, — tyś się w czepku urodził, ale jesteś niedołągą! Kiedyś tam jakiś książę o mały karku nie skręcił, wyprawivszy się po złote runo, a ty barana złotego masz we własnym domu. Inni książęta greccy musieli płynąć aż pod Troję, aby tam wytłuc różnych margrafów trojańskich, a potem spalić i zburzyć miasto; do ciebie margraf sam przyjeżdża, a ty się troszczysz o to jedno, aby z nim zawrzeć przymierze... Psu na buty się nie zda!...

— Ojciec, co mi rozkazujeś uczynić, abym była uprzejmą dla złotego genjusza? — spytała księżniczka.

— On powiada, że niedługo zaśnie i będzie spał przez lat tysięcy, aby nie przeszkadzać srożącym się wojnom i pożogom; powiada, że po tysiącu lat snu znowu się zbudzi na krótką chwilę, ażeby czuwać tylko od wschodu do drugiego wschodu słońca. Sławko, ja jestem w obawie, aby genjusz nie zasnął przed przybyciem margrafa, z którym chcę zawrzeć przymierze wiecznego pokoju.

— Jeżeli chodzi o porządne, wystrzyżenie złotego runa na baranie, Żel dobrze robi, iż powierza dzieło takie delikatnym, drobnym i bieluchnym rączkom swej córki... Ale co się tyczy przymierza z margrafem i zawarcia z nim pokoju, na to jest jeden tylko spo-

sób: wypraw go na tamten świat, i koniec. — Tak mówił Miklos, zwracając się do Miły.

— Cóрко, dołóż starań, aby genjusz nie zasnął! — rzekł książę, składając pożegnalny pocałunek na czole Sławki. — Opowiadaj mu piękne baśni stare, cudowne!

— Eh, przy pięknej kobiecie i największy bałwan nie zaśnie! — zawołał Miklos. — Gdyby tak mnie

Żel polecił zabawiać tego złotego bałwana, dołożyłbym wszelkich usiłowań, aby go uspić i ściągnąć z niego złote łachy.

Miła, którą niecierpliwiła mowa błazna, dobytek miecza i płazem kilkakrotnie uderzyła gadułę.

— Głupota ma dwa rodzaje — rzekł Miklos: — męski, jeżeli bogowie uposażyli w nią męczyznę, i żeński. Ale rozum należy tylko do rodzaju męskiego.

Dr Piotr Śledziewski

# W I W U L A

(Antoni Wiwulski 1877—1919)

20 lat mija od dnia zgonu Wiwulskiego, 20 lat jak jeden dzień, a pamięć o nim w Wilnie wciąż jest żywa, pulsująca legendarną sławą o artyście-człowieku z Bożej łaski i świętości.



*Antoni Wiwulski*

Wiwula — to chyrowskie przezwisko artysty, to świadectwo tego czaru wesołości i żywości, które zawsze pulsowały w jego życiu.

„Mocny jasny duch“ — oto tytuł interesującej książeczki o. redem. Fr. Świątka opowiadającej o dziejach duszy Antoniego Wiwulskiego.

Olbrzymie nasilenie religijności przejął Antolek od swej uroczej muzycznej matki Adelaidy. Ojciec bowiem Antoni był prawie że nie wierzący: to charakterystyczna cecha inteligencji kształcącej się na wyższych uczelniach rosyjskich: ojciec przeszedł petersburską Akademię Leśną z odznaczeniem.

Wiwulski po wczesnej melancholijnej śmierci ojca w r. 1883 był z matką w Mitawie. Tam otrzymał świadectwo z 5 klas gimnazjalnych. W latach 1893 do 1897 przebywał w Chyrowie i zdobył maturę. Tam też zaprzyjaźnił się z świątobliwym „ojcem trędowatych“ Beyzymem. Studia wyższe odbył w wiedeńskiej Akademii Architektury, którą ukończył z odznaczeniem w roku 1901!

W roku 1902 był już w Paryżu i wziął się z pasją do plastyki, a zwłaszcza do rzeźby. W Paryżu przylgnął do Władysława Mickiewicza, u niego też poznał Paderewskiego, którego pokochał za jego mistrzostwo muzyczne i ambasadorstwo Polski. A gdy zapadł na płuca, został zaproszony do p.p. Paderewskich do Morges w Szwajcarii, na odbycie tam kuracji. W roku 1908 wrócił Wiwulski do kraju.

Zgodnie z konstytucją duchową Wiwulskiego, sztuka była dlań modlitwą i czynem patriotycznym. Wyrazem tego są jego żelazo-betonowe trzy krzyże nad Wilnem i projekt kościoła Serca Jezusowego, wyrazem tego jest jego pomnik grunwaldzki w Krakowie, gdzie splotły się nazwiska Paderewskiego, Bandurskiego i Wiwulskiego. A jeśli dodamy do tego jeszcze karabin polski w zamierającym ręku na posterunku przy krzy-

żu na Zarzeczu w Wilnie, będziemy mieć czyny Wiwulskiego-europejczyka, artysty i człowieka, dającego świadectwo prawdzie każdym drgnieniem swej idealnej duszy.

Wybuchu wszechświatowa wojna. Wiwulski buduje i zdobi kościół Serca Jezusowego w Wilnie. W r. 1915 zastali okupanci artystę pracującego nad wnętrzem. W r. 1917 pisząc do przyjaciela, zwierza się, że Niemcy okazali się barbarzyńcami gorszymi, niż przypuszczał. To ludzie, którzy — pisał — nie wiedzą znaczenia słowa „swoboda“, nie czują jej potrzeby. Chcieliby cały świat przemienić w klatkę, w której zatrzymaliby rolę dozorców. A przecież — zwierzał się tęsknie — najdroższym skarbem człowieka i ludzkości jest właśnie „swoboda“, a nie psie Verordnungi.

Pod względem artystycznym był Wiwula dzieckiem swego czasu i swego stylu.

W „Grunwaldzie“ idzie utartą drogą Matejki — Sienkiewicza. Uderza w barokowy reprezentacyjny ton: OJCOM NA CHWAŁĘ — BRACIOM NA OTUCHĘ. Daje apoteozę Jagiełły, wali do stóp Witolda dumnego Krzyżaka, grozi nieprzyjaciółom Ojczyzny wytężoną orką chłopa i jego miłością macierzy-ziemi. W rzeźbach jego znać technikę impresjonistyczną,

improwizatorską, nerwową, szkicową. Ma się wrażenie, że Wiwulski traktuje miękką glinę, jako tworzywo macierzyste.

W architekturze zważywszy na środowisko paryskie i na tamtejszy kościół Serca Jezusowego poszedł po linii gotycko-konstruktywistycznej. Wyłamał się z pod pseudo-klasycyzmu i secesji. Sięgnął przy tym po nowy materiał żel-bet w partjach najbardziej dla siebie nowych, charakterystycznych, konstrukcyjnych i rzeźbiarskich. Wiązał go przeto dobrze z gotykiem i rokokiem Wilna w architekturze. Już ciż — na bruku wileńskim podniosła się burza dookoła tej śmiałości. Szczęściem ks. bp. Ropp i ks. prał. Lubianiec poparli jego poczynania. Jakżeż dobre w proporcjach są jego wileńskie poczynania architektoniczne, jakżeż śmiała koncepcja i naprawdę mistyczno-religijna. Kościół jego — to nie „owczarnia pseudo-klasyczna“, lub „stodoła pseudo-gotycka“ różnych panów inżynierów z przełomu XIX w. na wiek XX, — to już architektura osobiście odczuta, to świątynia Boga żywego.

20 lat temu „zmarł święty“ — mówiono powściązanie, „była to dusza dziewicza“ orzekł w mowie pogrzebowej najmiłszy jego przyjaciel ks. prał. Lubianiec.



*Ballada*

*Ilustracja z książki: „F. Ruszczyk. Życie i dzieło“.*

## TEATR JAKO PRZEDMIOT MASOWEJ KONSUMCJI

Każdy większy wzrost frekwencji w teatrach pociąga za sobą nie tylko wzrost ilości teatrów i potrzeby budowania obszerniejszych sal, ale także zmiany głębsze, wkraczające w dziedzinę teatru jako zjawiska artystycznego.

Jako przykład takiej zmiany wynikłej z przerostu publiczności przytoczymy na początek różnicę w ocenie sztuki aktorskiej przez publiczność XVII i XIX wieku. Recenzje i komentarze teatralne XVII wieku omawiają tylko treść sztuk nie wspominając wcale o grze aktorów. Wrażliwość artystyczna ówczesnej publiczności wykształcona była na literaturze. Widzowie dostrzegali tylko część literacką przedstawienia. Dopiero wzrost ilości teatrów, możliwość porównania między sobą różnych przedstawień tych samych sztuk stworzyła przesłanki niezbędne dla ocenienia kreacji aktorskich.

Przykład ten zwraca naszą uwagę na pewną niesamodzielność gustów teatralnych publiczności. Widz przenosi często na dziedzinę teatru wymagania gustu wykształconego na dziełach sztuki innego rodzaju. Okoliczność ta sprzyja znacznemu zróżniczkowaniu publiczności jako konsumenta sztuki teatralnej. Inne bowiem przesłanki np. modnej dziś komedji muzycznej będzie miał stały bywalec koncertów symfonicznych, inne zaś osoba mało umuzykalniona. Tak samo różne będą gusty teatralne czytelników powieści kryminalnych i osób wykształconych na bardziej wybrednej lekturze.

Najdonioślejszym skutkiem znacznego wzrostu ilości widzów zdaje się być rozluźnienie kontaktu między kierownictwem teatru i gustami widowni.

Niemal do połowy ubiegłego stulecia, u nas aż prawie do początku obecnego okresu niepodległości, teatr był ulubioną rozrywką t. zw. wyższych sfer towarzyskich. Audytorjum jego było mniej liczne, ale nierównie bardziej zwarte i jednolite pod względem poziomu wykształcenia artystycznego. Reakcje jego były bardziej masywne, i przedsięwzięcie teatralne musiało je brać pod uwagę. W okresach wcześniejszych, kiedy przedstawienia odbywały się w pałacach wielkich protektorów dla zaproszonych gości, zależność teatru od gustów publiczności była jeszcze bardziej oczywista. W powstałych później teatrach prywatnych, gdzie publiczność pokrywała całe koszty utrzymania przedsiębiorstwa, zależność ta była napozór równie dobrze umotywowana. Tymczasem właśnie w teatrach tego ostatniego typu widzimy pierwsze objawy uniezależnienia się teatru od gustów widowni.

W pewnym pamiętniku z czasów Napoleona III znajdujemy taką np. fantastyczną sylwetkę niejakiego p. Mourier, założyciela teatru Folies - Dramatiques. „Przyszedłszy do przekonania, że dobry dyrektor winien przede wszystkim być wyłącznym gospodarzem w swym teatrze, Mourier podporządkowywał wszystko swej idei absolutyzmu. Sztuki wygwizdywane miały w jego teatrze zawsze tę samą fatalną liczbę trzydziestu przedstawień. Sztuki najbardziej oklaskiwane nie miały ani jednego przedstawienia więcej. Nazwiska znanych artystów nie były nigdy drukowane większymi literami na afiszach. Jeżeli który z nich podobał się zbyt publiczności, otrzymywał natychmiast dymisję. „Nie chcę, mawiał Mourier, aby ktokolwiek — nawet publiczność — mógł dyktować mi swoją wolę“. Powyższe zasady nie przeszkodziły mu w pomyślnym prowadzeniu przez dłuższy czas teatru opartego tylko na wpływach kasowych.

Ten skrajny przykład pozwoli nam rozpoznać kilka głównych przesłanek obecnej niezależności teatru od gustów publiczności.

Przedewszystkiem wymagania smaku krystalizują się tylko w grupie znawców, stanowiących nieznaczniejszą część tych np. 100—120 tysięcy osób, które odwiedzają teatry warszawskie. Tam zaś, gdzie mamy do czynienia z masową konsumpcją sztuki, opinia znawców nie posiada żadnego autorytetu. Dzięki temu zjawisku np. powieści uznane za najgorsze przez znawców posiadają największe nakłady. Od kiedy liczba osób uczęszczających do teatrów zaczęła zbliżać się do liczby czytelników powieści, publiczność teatralna zaczęła podlegać tym samym prawom co rzesze czytelników. Dlatego na sztukach potępionych jednomyślnie przez recenzentów frekwencja jest niejednokrotnie lepsza niż na sztukach najbardziej chwalonych przez znawców. Taktyka więc legendarnego dyr. Mourier nie była wcale tak nieostrożna, jak się na pierwszy rzut oka wydaje.

Drugim czynnikiem jest to, cobyśmy nazwali autorytetem instytucyjnym teatru. Teatr nie jest tylko przedsiębiorstwem widowiskowym, ale przede wszystkim jedną z najstarszych instytucyj społecznych, posiadającą niezwykle sławne tradycje. W murach teatru, obok głów koronowanych, gromadziły się zawsze najlepsze sfery towarzyskie. Historia anegdotyczna Europy w swych najweselszych rozdziałach obraca się często dokoła kulis teatru. Do dziś dnia osoby, które podczas anaktów odwiedzają artystów w ich garderobach, są oglądane z pewnym respektem przez resztę



widzów, jakkolwiek są to najczęściej tylko mniej za-  
możni krewni artystów, przychodzący podziękować za  
gratisowy bilet. Z racji tych sławnych tradycji bywa-  
nie w teatrze jest dla części widzów symbolem awan-  
su społecznego, uświęceniem osiągniętej pozycji spo-  
łecznej, i nie stoi w żadnym związku z oceną artystycz-  
nej strony widowiska. Wszystkie więc sztuki nie wy-  
wołujące u widza zbyt ostrego uczucia nudy mogą  
śmiało liczyć na poparcie tej części publiczności, którą  
teatr pociąga przez swój autorytet instytucyjny.

W ostatnim okresie panowania t. zw. ekspresjoniz-  
mu widzieliśmy na scenach europejskich sporo sztuk  
nie liczących się wcale z przyjemnością widzów. De-  
koracje drażniące wzrok na różne sposoby, brutalne  
tendencje, odrażające problemy, ponure widowiska —  
wszystko to przez dłuższy czas pozostawało bez więk-  
szego wpływu na frekwencję. Jeżeli porównamy pod  
tym względem teatr z wystawami obrazów, spostrzeże-  
my, że plastycy, liczący się bardziej z indywidualnym  
nabywcą, znacznie wcześniej porzucili nieprzejednaną  
postawę i zaczęli malować obrazy przyjemne do oglą-  
dania.

Wzrost publiczności teatralnej przyprowadził do  
jej ogromnego zróżniczkowania i do pomnożenia mo-  
tywów pozaartystycznych frekwencji. Liczba znawców,  
wzrastająca zapewne też w liczbach absolutnych, zma-  
lała bardzo w stosunku do ogółu publiczności. Zakła-  
dając, że gust artystyczny krystalizuje się tylko w gru-  
pie znawców, przychodzimy do wniosku, że teatr współ-  
czesny mógłby zniechęcić zupełnie i wypędzić ze swych  
murów wszystkich znawców, nie wywołując przez czas  
dłuższy żadnej widocznej zmiany w zachowaniu się  
publiczności.

Jeżeli sytuacja ta nie wywołała dotąd żadnej więk-  
szej katastrofy, należy to zapewne przypisywać oko-  
liczności, że dyrektorzy i reżyserzy teatrów sami po-  
chodzą przeważnie z grupy znawców, i że w ten spo-  
sób kontakt teatru z gustami bardziej oświeconej czę-  
ści publiczności nie został całkowicie przerwany.  
Utrzymywaniu tego kontaktu zagraża jednak coraz  
bardziej nacisk ze strony wzrastających kosztów wła-  
snych teatru.

Sztuki Rasyna i Szekspira, pisane wierszem, ape-  
lowały do słuchaczy swą stroną literacką. Koszty wy-  
stawienia jednej sztuki były niewielkie. Dzisiejszy  
teatr apeluje do publiczności swą stroną widowiskową,  
i koszty wystawienia jednej sztuki wzrosły ogromnie,  
w stosunku do ceny biletu. Koszty niektórych widowisk  
współczesnych pokrywają się dopiero po obejrzeniu ich  
przez 50—100 tysięcy widzów. Jak wszystkie wielkie  
przedsiębiorstwa współczesne, teatr jest obciążony  
wielkimi kosztami administracyjnymi, nie związanymi  
ze ściślejszymi kosztami produkcji. W większych teat-  
rach warszawskich kilkanaście tysięcy widzów musi

się złożyć na pokrycie kosztów wystawienia jednej sztuki.  
Przy tak wielkich obrotach pieniężnych coraz więk-  
szy głos w sprawach teatru przypada jego administra-  
torom i doradcom finansowym.

Aby uwolnić teatr od pogoni za sztuką kasową, je-  
go kierownicy poszukują dlań najczęściej większego  
oparcia w subwencjach miejskich i państwowych. Dro-  
ga ta jednak jest pełna zawodów. Dawni królowie  
i magnaci pokrywający koszty teatrów, szli za głosem  
swych gustów i fantazji artystycznych i z wydatków  
nie wylizali się przed nikim. Urzędnicy administru-  
jący groszem publicznym mają oczywiście znacznie  
mniej fantazji, ale nierównie więcej skrupułów i wą-  
pliwości. Ideałem ich jest, aby przedsiębiorstwa finan-  
sowane przez Skarb były jaknajbardziej opłacalne, jak-  
najpowszechniej szanowane i aby w tym celu powstrzy-  
mywały się od wszelkich ryzykownych eksperymentów.  
Aby umotywić straty, chcieliby wykazać użytecz-  
ność teatru przez łatwiej zrozumiałe argumenty poza-  
artystyczne. Odzyskanie przez teatr swobody ruchów  
przy pomocy opieki państwa wydaje się utopią.

W miarę wzrostu swej klienteli teatr współcze-  
sny uniezależnił się niemal zupełnie od publiczności  
znawców, wpadł natomiast w coraz większą zależność  
od poglądów swych opiekunów i doradców finansowych  
i od domniemanej opinii t. zw. szerokiej publiczności.  
Mówimy „domniemanej“ ponieważ im publiczność ta  
jest szersza, tem różnorodniejszy jest jej beha-  
viour i tem mniej posiada uchwytnych cech wspól-  
nych. W końcowej fazie jej wzrostu stanie się ona przed-  
miotem idealnym, o którym nie można powiedzieć nic  
prócz tego, co znajduje się w jego definicji. To znaczy,  
że o wielkiej publiczności teatralnej nie będzie wiado-  
mo nic więcej, jak tylko to, że chodzi do teatru. W tych  
okolicznościach mit „sztuki kasowej“ i paniczny lęk  
przed sztuką niepopularną stają się przesłankami tego  
samego typu, jak te, któremi kierują się spekulanci  
giełdowi.

Aby zdać sobie sprawę ze skutków, jakimi gro-  
zi spekulacja na najszerszą publiczność, warto jest  
rzucić okiem na to, co się dzieje u groźnego do niedaw-  
na konkurenta teatru — w kinematografii.

Nakręcenie filmu jest kilkakrotnie kosztowniejsze  
od wystawienia sztuki w teatrze. Pokrycie kosztów  
jednego filmu wymaga obejrzenia go już przez setki  
tysięcy ludzi. Drobnny producent wkłada w nakręce-  
nie filmu cały swój kapitał i musi liczyć na „pewnia-  
ka“. Sądy żadnych estetów lub znawców go nie obcho-  
dzą, bo w kilkusettyśmicy tłumie żadnych znawców  
być nie może. Musi liczyć tylko na swój „nos“, na traf-  
ne wyczucie najniższych instynktów i upodobań, kie-  
rujących w jego mniemaniu wielkimi tłumami. Wszel-  
ki element artystyczny, jako dostrzegalny tylko dla

niewielkiej ilości osób specjalnie uczulonych, musi być uznany za obcy w tego rodzaju przedsięwzięciu.

W małym przedsiębiorstwie filmowym wygląda to mniej więcej tak:

Po długich pertraktacjach zbierają się wreszcie, najczęściej o jakiejś niezwyklej godzinie, wszystkie *dramatis personae*: producent, gwiazdy i gwiazdorzy, reżyser trzymający oburącz gigantyczny *Drehbuch* i technicy-operatorzy. Producent zabiera głos i odchrząknawszy przemawia w te słowa: „Szanowni państwo! Nieraz już spotykaliśmy się tutaj, zawsze dla dobrych interesów, i mam nadzieję, że nieraz jeszcze spotkamy się, zawsze dla dobrych i coraz lepszych interesów. Ponieważ nauczyliśmy się już wzajemnie rozumieć i nawet szanować, nie będę tu długo mówić i poprzestaną tylko na tem, co często już państwu mówiłem, ale o czem nigdy się za dużo nie mówi i o czem zawsze w naszym fachu należy pamiętać. Szanowni państwo, ja was proszę, ja was błagam, wybijcie sobie z głowy wszystkie fantazje i przesady artystyczne. Tu niema żadnej sztuki, tu nie jest żaden IPS tylko poważny business, w którym ja ryzykuję cały majątek, i który ma nam wszystkim przynieść trochę gotówki. Zaklinam was na wszystkie świętości, nie dajcie się zbić z drogi i nie zróbcie mi tu żadnego *reneclaira*“. Producent osobiście czuwa cały czas nad zdjęciami, sam dobiera kapelusz gwiazdy i z pośród dwudziestu wybiera oczywiście najbardziej ordynarny.

Szczegóły te dziwią na pierwszy rzut oka. Kto jednak pracował w redakcji „popularnej“ gazety, czuje się tu od razu w domu. Przypomina sobie głównego redaktora krzyczącego na cały lokal: „To wszystko jest za mądre. Pan piszesz dla intelektualistów, dla profesorów, dla członków Akademii Umiejętności, kiedy ja pana proszę, żebyś pan pisał pod dryndziarza. Kiedy ja z pana wykorzenie wreszcie tę próżność? Pan się wciąż musi chwalić wszystkim, co pan wie. Czy pan się nie możesz od tego powstrzymać? Zrób pan wreszcie czytelnikowi tę przyjemność, żeby mu się zdawało, że jest od pana mądrzejszy“. Albo takie zwierzenie innego redaktora: „W naszym piśmie nie powinno być zbyt dobrej korekty. Gdyby nasz czytelnik zobaczył, że wszystko jest tak poprawnie i czyściutko wydrukowane, powiedziałyby sobie zaraz: „To nie dla mnie“. A kiedy widzi gazetę niechlujną, brudną i nie może w niej znaleźć sensu, wtedy myśli: „To robił taki sam człowiek jak i ja. To jest moja gazeta“. Wszyscy producenci artykułów masowego spożycia a niecodziennej potrzeby, zależni od nieuchwytnego gustu tłumów, ulegają widocznie podobnym zбочeniom umysłowym.

W wielkich przedsiębiorstwach filmowych odbywa się to samo ale w gatunku bardziej tajemniczym. Do Neubabelsbergu czy do innego kino-miasta przyjeż-

dżają przedstawiciele pakietów akcji, bankierzy, radcy prawni i zamykają się na konferencję z dyrektora-mi. Im dłużej trwa konferencja, tem większe przygnębienie rozchodzi się po barakach: wszyscy czują, że najbliższe filmy będą niewymowną szmirą. Wielkie przedsiębiorstwa monopolistyczne dążą przede wszystkim do mitycznej „stabilizacji warunków produkcji“. Jakiś genialny Charlie Chaplin czy René Clair może stworzyć niespodziewane sytuacje, przebudzić niebezpieczne gusty i wymagania, kazać wreszcie liczyć się ze swoją osobą. To też sławny Charlie, w największym rozwoju swego talentu został wygnany z filmu i postarzał się bez możliwości pracy, René Clair został zmuszony do kapitulacji. Żaden większy talent nie ma szansy przebicia głową tego muru. Postępy techniczne dążą głównie do zabezpieczenia filmu od nieobliczalnego w finansach elementu artystycznego. Film mówiony wielcy producenci narzucili światu dlatego, że jest droższy i przez to zmniejsza możliwość konkurencji ze strony przedsiębiorstw nieskartelizowanych.

W muzyce przeznaczonej dla mas widzimy podobne tendencje. Muzyka t. zw. poważna ma jeszcze pewną nadzieję. Koncertu symfonicznego nie może słuchać więcej niż 1000—1500 osób. Dlatego nawet mała grupa 100—200 osób, zrzeszona w kooperatywę konsumentów, wzamian za regularne wykupywanie biletów, może nakłonić orkiestrę do przestudjowania w sezonie paru nowych utworów. Takie rzeczy już nawet widziano. Natomiast teatr współczesny, podobnie jak kinematograf, uciekł już od tych praw rządzących mniejszemi zbiorowiskami.

Czy teatr współczesny, zostawszy wytwórcą towaru masowego spożycia, wejdzie na tę samą drogę, którą stoczył się na dół film?

Od takich ewentualności dzieli nas w każdym razie jeszcze pewien okres czasu. Teatru broni od nich jego tradycja i autorytet instytucyjny. Antiartystyczny rozwój filmu, chwilowy zmierzch kabaretu, operetki i teatryku rewjowego wywołał w ostatnich latach nawet pewną konsolidację publiczności teatralnej. Wielu znużonych kinomanów wróciło do teatru, którego obecna konjunktura jest dobra.

Wreszcie, w odróżnieniu od filmu, teatr posiada znaczną możność parcelowania i specjalizowania swej produkcji. Przy obecnem zróżniczkowaniu publiczności kasowość sztuk i stylów gry obraca się w dość ciasnych granicach. Sztuka pociągająca jedną część publiczności odpycha i zniechęca drugą. Dopasowanie istniejących teatrów do istniejących gustów i wymagań może zawsze rozszerzyć i skonsolidować publiczność teatralną nie obniżając hurtem poziomu artystycznego wszystkich teatrów.

TEATR MIEJSKI W WILNIE  
NA POHULANCE

PODDYREKCJĄ  
Dra LEOPOLDA POBÓG-KIELANOWSKIEGO

PROGRAM



S e z o n 1 9 3 8 | 3 9

## SKŁAD APTECZNY **E. KUDREWICZ**

Wilno, Mickiewicza 26, tel. 7-10

Ogromny wybór perfum i wód kolońskich nowoczesnej kosmetyki. Kryształ, biżuteria sztuczna, puderniczki, nesesery, torebki damskie, walizki i inna skórzana galanteria.

Wyłączna sprzedaż preparatów kosmetycznych:  
„D-rów Rostkowskich”, „Mary Mayer”, „Izis”.

Ceny umiarkowane.

Przy zakupach udzielamy rabat.

---

## „JODEMKA” CZESŁAW JANICKI

Centrala Kościan tel. 38 i 142

Oddział Nowa Wilejka tel. 29

— Fabryka BEKONÓW, Konserw, Eksport Trzody i Jaj —

HURTOWNIA Wilno, ul. Mickiewicza 22-a Tel. 3005

SKLEP DETAL. Wilno, ul. Dominikańska 14 Tel. 2792

” ” w Nowo Wilejce — ul. 3-go Maja 4

C E N Y K O N K U R E N C Y J N E

---

## **Węgiel i Koks** GÓRNOŚLĄSKI

kopalń konc. **Progres**, Katowice  
koksowień **Wspólnoty Interesów**  
Katowice

P O L E C A

HURTOWO i DETALICZNIE  
w szczelnie zamkniętych i za-  
plombowanych wagonach

**M. DEULL** biuro; Jagielloń-  
ska 3, tel. 811

bocznica własna Kijowska 8, tel. 999

---

## „Piwa, lemoniady „SZOPEN”

# S P I S Z E S P O Ł U

## ZESPÓŁ REŻYSERSKI :

DR LEOPOLD POBÓG - KIELANOWSKI  
ZIEMOWIT KARPIŃSKI  
ZBIGNIEW NAWARA - NOWOSAD



## ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY :

WALENTYNA ALEXANDROWICZ, HALINA BUYNO, IRENA JASIŃSKA-DETKOWSKA, LIDIA KORWIN, HALINA ŁĘCKA, WŁADYSŁAWA NAWROCKA, MARIA SIERSKA, ZOFIA ŚLASKA, WANDA SZCZEPAŃSKA, JULIUSZ BALICKI, ZBIGNIEW Bliczewicz, ANTONI CZAPLIŃSKI, WŁADYSŁAW ILCEWICZ, STANISŁAW JAŚKIEWICZ, ZIEMOWIT KARPIŃSKI, STEFAN KĘPKA-BAJERSKI, LEOPOLD POBÓG - KIELANOWSKI, WŁADYSŁAW LASON, ALFRED ŁODZIŃSKI, STEFAN MARTYKA, BOLESŁAW MIERZEJEWSKI, ZBIGNIEW NAWARA-NOWOSAD, KLEMENS PUCHNIEWSKI, WŁADYSŁAW SURZYŃSKI, LUDWIK TATARSKI, LEON WOŁŁEJKO, ANTONI ŻULIŃSKI.



## KIEROWNICTWO PLASTYCZNE :

JAN I KAMILA GOLUSOWIE



## KIEROWNICTWO MUZYCZNE :

ANTONI ŻULIŃSKI



## KIEROWNIK ADMINISTRACYJNY :

STEFAN MARTYKA

W Perfumerii  
Wiktora Charytonowicza

wyłączna  
Mickiewicza 7

sprzedaż kosmetycznych wyrobów  
firm GENEY, Paris  
HUGHES GUERLAIN, Paris



Niezrównanej jakości  
preparaty kosmetyczne

**Elizabeth Arden  
London**

Wyłączna sprzedaż w Wilnie  
w/g cennika fabr.

Perfumeria

**J. PRUŻAN**

**Mickiewicza 15.**

Vis-a-vis Hot. St. Georges

Egz. od 1890 r.

Tel. 4-82.



# W P E R F U M E R I I

Komedia w 3-ach aktach (4 odsłonach)

M i k o ł a j a L a s z ł o

przekład

Melitty Baranowskiej

Schmid, właściciel perfumerii . . . . .	Władysław Ilcewicz
Sandor Asztalos . . . . .	Stanisław Jaśkiewicz
Lajos Sipos . . . . .	Alfred Łodziński
Arpad Kádár . . . . .	Ludwik Tatarski
Tera Balázs . . . . .	Walentyna Alexandrowicz
Julika Ratz . . . . .	Halina Buyno
Ilonka Molnar . . . . .	Lidia Korwin
Karoly, goniec . . . . .	Władysław Lasoń
Jansci, goniec . . . . .	Antoni Czapliński
Detektyw . . . . .	Stefan Kępka

Rzecz dzieje się w Budapeszcie, współcześnie.

Reżyseria: LEOPOLD POBÓG-KIELANOWSKI.

Wnętrza: J. i K. GOLUSOWIE.

*SERCU ludzkiemu  
Wino czyni zadość*  
WYTWARZA DOWCIP,  
MYŚL I ŻYWA RADOŚĆ!

W WILNIE

JEDYNA SPECJALNA  
**PIWNICA**  
**W I N**

to winiarnia „POD OKRĘTEM“

w podziemiach domu Nr 11  
ul. Mickiewicza vis-a-vis P. K. O.

Import wprost z Winnic—  
— Rozlewnia własna

HURT—DETAL—PROBIERNIA

Codziennie koncerty od 18-ej  
do 23-ej

Tel. 25-40.

Właśc. Feliks Żebrowski

==== Po Teatrze tylko do „Palais de danse” na dobry program i doskonałą kolację ====

# CENY MIEJSC TEATRU MIEJSKIEGO NA POHULANCE

Sezon 1938/39 r.

Rodzaj miejsc.	Ceny normalne				Ceny popularne			
	zasa- dnicza	F. P.	P.C.K.	ra- zem	zasa- dnicza	F. P.	P.C.K.	ra- zem
<b>PARTER:</b>								
Rząd 1. . . . .	3.50	0.30	0.10	3.90	2.30	0.20	0.10	2.60
„ 2-3 . . . . .	3.10	0.30	0.10	3.50	2.00	0.20	0.10	2.30
„ 4-5 . . . . .	2.70	0.20	0.10	3.00	1.80	0.10	0.10	2.00
„ 6-7 . . . . .	2.20	0.20	0.10	2.50	1.60	0.10	0.10	1.80
„ 8-9-10 . . . . .	1.80	0.10	0.10	2.00	1.40	0.10	0.10	1.60
„ 11-12-13 . . . . .	1.60	0.10	0.10	1.80	1.10	0.10	0.10	1.30
„ 14-15. . . . .	1.35	0.10	0.10	1.55	0.99	0.05	0.05	1.09
<b>ŁOŻE I PIĘTRA:</b>								
Kupon do loży. . . . .	1.80	0.10	0.10	2.00	1.50	0.10	0.10	1.70
<b>BALKON I PIĘTRA:</b>								
Rząd 1. . . . .	2.20	0.20	0.10	2.50	1.70	0.10	0.10	1.90
„ 2-3 . . . . .	1.90	0.10	0.10	2.10	1.30	0.10	0.10	1.50
„ 4-5 . . . . .	1.50	0.10	0.10	1.70	1.00	0.05	0.10	1.15
„ 6. . . . .	1.10	0.10	0.10	1.30	0.90	0.05	0.05	1.00
<b>BALKON II PIĘTRA:</b>								
Rząd 1. . . . .	1.10	0.10	0.10	1.30	0.99	0.05	0.05	1.09
„ 2-3 . . . . .	0.80	0.05	0.05	0.90	0.70	0.05	0.05	0.80
<b>BOCZNE . . . . .</b>	0.65	0.05	0.05	0.75	0.55	0.05	0.05	0.65
<b>ŁAWKI:</b>								
Rząd 1-2 . . . . .	0.70	0.05	0.05	0.80	0.50	0.05	0.05	0.60
„ 3-4-5 . . . . .	0.60	0.05	0.05	0.70	0.40	0.05	—	0.45
„ 6-7-8 . . . . .	0.45	0.05	—	0.50	0.30	0.05	—	0.35
<b>STOJĄCE. . . . .</b>	0.35	0.05	—	0.40	0.25	—	—	0.25
Ławki dla Strzel- ców (wojskowe).				0.20				0.20

CZY ZNASZ PISMA FOTOGRAFICZNE:

## Przegląd Fotograficzny

miesięcznik, pren. roczna zł. 6

## Fotograf Polski

miesięcznik, pren. roczna zł. 12

Łączna prenumerata obu miesięczników wynosi zł. 16.

Przy prenumeracie zbiorowej od 5 osób tylko 9 zł!

Numery okazowe obu pism wysyła na żądanie:

Administracja „Przeglądu Fotograficznego“ i „Fotografa Polskiego“,  
Wilno, Tatarska 22, konto P. K. O. 701.131.

---

D R U K A R N I A  
A R T Y S T Y C Z N A

»g r a f i k a«

wykonuje wielobarwne  
druki reklamowe  
oraz wszelkie roboty w za-  
kresie drukarstwa

Wykonanie estetyczne

WILNO, Tatarska 22, Tel. 13-69



**KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI  
MIASTA WILNA**

**K. K. O.**

Przyjmuje wkłady poczynając od 1 złotego. Udziela pożyczek na dogodnych warunkach. Załatwia wszelkie operacje bankowe.

**GODZINY URZĘDOWANIA:**

Wydział Czekowo-Oszczędnościowy:  
od 8 do 19<sup>1/2</sup>

Dyskonto, Inkaso, inne:  
od 8 do 15

**Węgiel górnośląski  
drzewo opałowe**

dostarcza firma

**„KRESOOPAŁ”**

Wilno, Wielka 2, tel. 24-10

E. i B. ZDANOWSCY

**zakład  
fotograficzny**

UL. WILEŃSKA 25

Druk. „Grafika“, Wilno.

## KSIĄŻKA O EPOCE RUSZCZYCOWSKIEJ WILNA

Sądząc z kształtów, w jakich coraz wyraźniej zarysowuje się księga zbiorowa p. t. „Ferdynand Ruszczyca — Życie i Dzieło“, która się obecnie drukuje, można ją będzie nazwać tym imieniem, a okres życia i pracy Ruszczyca w Wilnie — epoką Ruszczycowską. Od sekcji wydawniczej Komitetu Uczczenia Pamięci Ferdynanda Ruszczyca dowiadujemy się, że to kapitalne dzieło jest już bliskie wykonania: złożono przeszło 360 stron, a wydrukowano około 340. Część ilustracyjna uległa w miarę postępu wykonania ogromnemu zwiększeniu i poprostu rozpięta tekst, gęsto przeplatany materiałem obrazowym. Książka dosięgnie prawdopodobnie 400 stron i pomieści nie 100 ilustracji, jak zapowiadał prospekt, lecz przeszło 200, i to pomimo zwiększonego formatu księgi, która właściwie utworzy przepyszne album in quarto. Udało się nam zaznajomić z arkuszami wydawnictwa, już wydrukowanymi w ostatecznej formie, i przekonać się, że przedstawiają się prawdziwie pięknie i pozwalają rokować, że prenumeratorzy otrzymają znacznie więcej, niż im to było obiecane w prospekcie, a zbiory wzbogacą się o jedno niezwykle wartościowe dzieło ilustrowane z zakresu naszej kultury. Obecnie Komitet przystępuje do wykonywania ilustracji kolorowych w druku czterobarwnym w najlepszych zakładach graficznych. Poniżej drukujemy wyjątek z pracy J. Bułhaka p. t. „Wiek męski Ferdynanda Ruszczyca“, stanowiącej część wydawnictwa.

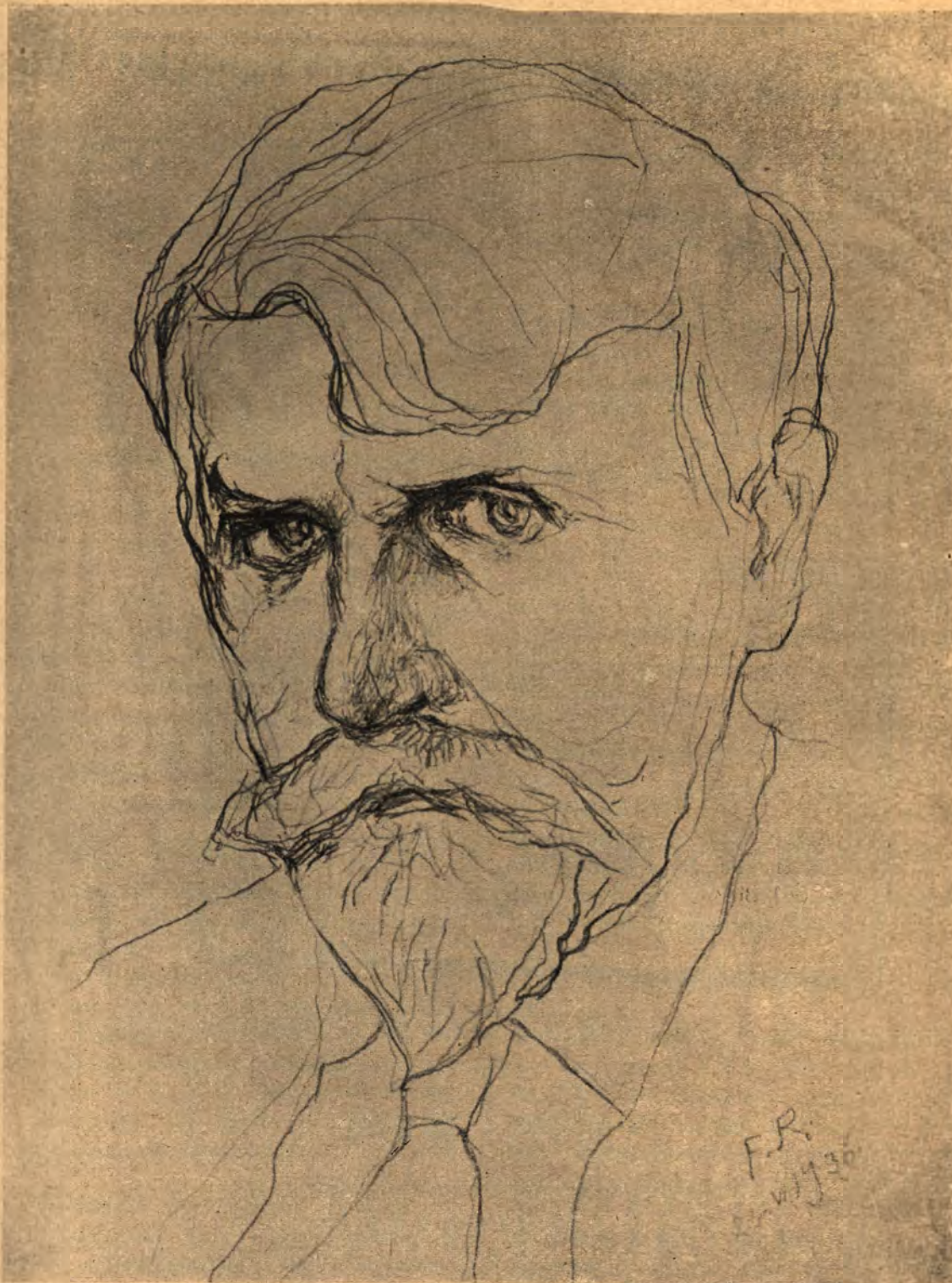
\* \* \*

Ruszczyca miał w Wilnie na każdym kroku swoje ulubione zakątki, do których rad wprowadzał i wtajemniczał w ich piękno. Jednym z najważniejszych był kościół Świętego Piotra i Pawła na Antokolu, wypełniony rzeźbą figuralną i ornamentacyjną. Tam stawał on w niemym zachwycie nad rozkoszną wybujałością tamtoczesnego życia, podziwiał bogactwo palmowych i różanych bukietów, kochał się w energicznym uśmiechu dziewczyny z karjatydy, w młodzieńczym wdzięku głów, zdobiących górne fryzy. Współczuł z boleścią szatana, tolerował umizgi faunów do nimf, tryumfował ze zwycięskim Świętym Kazimierzem, który „in aere apperens visit Moscos“, zabawiał się stylizowanymi uszami kłopotliwych słoni i wrzucał pleceniom koszyczkiem, jakby tylko co przyniesionym z Łukiskiego rynku. Całą istotą swoją współżył z roześmianą zawieruchą oszalałej radości, jaka się przelewała w tym kościele. A ja szedłem jego śla-

dami, uczyłem się podchwytwać jego odczucia i wynajdywać własne i zdaje się, że nie byłem w tym ucznieniem niepojętym. Uczyłem się od niego, że w architekturze nie należy widzieć czegoś oderwanego od czasów i ludzi, a stworzonego dla marnego celu przelotnej potrzeby lub rozrywki. Od tego zdawkowego sposobu pojmowania sztuki budowniczej szedłem w głąb jej istoty, doszukiwałem się w niej odbicia i pobudek człowieka, który ją tworzył i charakteru ludzi, dla których była tworzona. Zdumiony, postrzeżałem w przejawach sztuki monumentalnej przyczyny żywe i konieczności bezpośrednie, wypływające z duszy narodu i z ducha dziejów, ucieleśnienie wielkich uczuć i pragnień, krzepnięcie obyczaju w tradycję, a tradycji — w święte księgi narodowej męki, cnoty i chwały. Z nabożnym rozradowaniem odnajdywałem te nici niewidzialne, a takie mocne z chwilą ich uświadomienia, nici wiążące żywoty jednostek z całą przeszłością narodu, nici tęczowe i złociste, albo żałobne i krwią ociekłe, wszystkie wyprzedzone na czarodziejskim warsztacie sztuki, ale przed tym wysnute z najtajniejszych pokładów sumienia.

Do naszych wędrówek przyłączał się czasem i Wacław Studnicki, któremu także niejedno miałem do zawdzięczenia w tych latach. Studnicki był żywą kroniką dziejów Starego Wilna i umiał oświetlić każdy jego zakątek datami i danymi faktycznymi w głęboki i szczegółowy sposób. Ale Ruszczyca pociągał więcej duch miasta, ów tak często podkreślany w jego przemówieniach genius loci, i plastyczne uzewnętrznienie tego ducha na tle wileńskiej przyrody. Dużośmy tej wiosny wychodzili po zaułkach i podwórzach, szukając fragmentów i aspektów, podziwianych z rosnącym fanatyzmem. Widziały nas nieraz i Popowszczyzna i góry Altarji, sady Misjonarskie i Wizytkowskie i zielone wzgórza Rossy i niewiarogodna scenerja Karolinek.

Kiedyś w księżycową noc znaleźliśmy się przed Katedrą. Było późno i ruch uliczny ustał już był zupełnie. Stanęliśmy u głównego portalu i stamtąd patrzyliśmy, jak ogromne kolumnowe trzony dźwigają się ku granatowemu niebu, a pomiędzy nimi przelewają się strugi zielonkawego światła, nasiąkniętego nocnym milczeniem. I znowu, jak już nieraz, wyczuwaliśmy w tym kamiennym i srebrnym milczeniu myśli największe i najlepsze, które nam szeptało to serce grodu, bijące wiecznym rytmem. A gdy wreszcie Ruszczyca przemówił, głos jego brzmiał niemniej wyrocznie, niż dźwięk wieżowego dzwonu, co ob-



*Autoportret. Rysunek lewą ręką podczas choroby. Ilustracja z książki: „F. Ruszczyca. Życie i dzieło“.*

wieszczał jakąś późną godzinę popółnocną. Ale z pewnością nie powiedział on nic niezwykłego ani patetycznego: rzucił może jakieś parę słów, bez pozornego związku z chwilą. Słowa były zwykłe, ale ich intonacja starczyła za wszystko. Tak uczyłem się rozu-

mieć go bez próżnych słów i takie chwile służyły mi za klucz do studjowania jego swobodnego leksykonu.

Ciągnęło Ruszczyca niezmiernie do murów po-universyteckich, gdzie mieściły się rosyjskie gimnazja. Tam, gdy noc letnia skryła ohydę dziennego bar-



Wiosna.

Ilustracja z książki: „F. Ruszczyć. Życie i dzieło”.

barzyństwa i z za ciemnobłękitnego welonu wyłoniła przeszłość, dając jej złudzenie życia, — tam nie umiał on być biernym widzem i nieraz w słowach gorzkiego zachwycenia zestawiał z dzisiejszością to wszystko, czego te podwórza były świadkami przed wiekiem. Śnił sny o dawnej wielkości... Otwierały się niezabliźnione rany i dawały miarę uczuć tajonych,

jakie w nim budziło Wilno: porywy rozpaczliwej miłości syna, który pamięta świetne dzieje swego rodzinnego domu, a dziś ogląda jego zbeszczeszczony zgliszcza. Ale zaraz powracała wiara, spływało uciśnienie nadziei, rozpalala się miłość do tego, co „było“ i co kiedyś znowu powróci. Ze szczególnym wzruszeniem wspominał czasu filareckie, plejadę dostojnych

uczonych, zacne życie młodzieży akademickiej, śledził ich cienie wśród murów, wsłuchiwał się w odgłosy i echa ich obecności. Dla młodocianego Mickiewicza, studenta tej wszechnicy, miał kult, graniczący z wizjonerstwem. Odnajdywał, czuł, widział Mickiewicza, chodząc po tych murach i dziedzińcach. Żyła w nim nieustanna myśl o wielkości tej epoki, myśl ekstatyczna, czynnie wielbiąca, ogarniająca innych pożogą zapamiętała. Budził pamięć o wielkości i tęsknotę za nią, pokazywał tę wielkość, jak Matejko, w plastycznych obrazach dziejów, wszczepiał ją w książkę, teatr, plakat, ulotkę, gdzie tylko mógł. Teraźniejszość zajął o wielkie wydarzenia i tradycje przeszłości i stąd wywodził nadzieje jutra. Każdy ułamek bytu jedno-

stkowego, czy narodowego, pojmował jako *ciągłość*, nieprzerwaną i niezniszczalną w założeniu duchowym. Stąd płynęło jego mistyczne przywiązanie do murów i pamiątek, wyobrażających nawarstwianie pokoleń i czynów, a to odbicie ciągłości pracy człowieczej odnajdywał w przyrodzie, w wiecznej powtarzalności odradzającego się życia, w nienapatrzonej tajemnicy nasienia, kwiatu i owocu. Od nich powracał znowu do drzew sadzonych przez przodków nie dla siebie, lecz dla synów i wnuków, do ulów pszczelich, odnawiających się co roku w miodowej obfitości, do niezgłębionego misterium współżycia człowieka i natury...



Ziemia

Ilustracja z księgi: „F. Ruszczyk. Życie i dzieło”.



Talia

# Arthur i Theatr



A. Grottger.  
(autokarykatura paryska)



Melpomene

Lektura książki „Arthur i Wanda“, zbioru listów i fragmentów pamiętnikarskich dotyczących dziejów miłości Grottgera i Wandy Monné (podali do druku Maryla Wolska i Michał Pawlikowski, nakład „Biblioteki Medycznej“, 2 tomy, 850 stron!) jest nie tylko fascynującym dokumentem rozwoju wewnętrznego wielkiego artysty, który miał ogromny wpływ na dwa pokolenia Polaków, i któremu jedynie śmierć przedwczesna oraz zła, prowincjonalna (wiedeńska) szkoła artystyczna nie dały rozwinąć pełni swych możliwości — lektura ta jest także niebylejakim przyczynkiem do poznania umysłowości i obyczajowości naszej inteligencji galicyjskiej z lat popowstaniowych. — Choć biedny jak mysz kościelna, młody Grottger wychowaniem swem, pochodzeniem, talentami towarzyskimi i gwałtownie wzrastającą sławą otwierał sobie wszelkie drzwi — a było ich wówczas sporo w domach arystokracji galicyjskiej, otwierających się łatwo przed artystami, którzy w swych możliwych gospodarzach mieli często nie

tylko wielbicieli talentu, protektorów i mecenasów, ale i... cichych konkurentów w sztuce, z niekoniernie amatorskim tylko przygotowaniem. Obdarzony zmysłem obserwacji i żywego opisu, mimo całej swej czułości i „poczeiwości“ nie potrafił się Grottger ustrzec tu i ówdzie charakterystycznego opisu, wtrąconego między sielankowe inwokacje i artystyczne rozważania w listach, którymi zasypywał panią swego serca.

Ostatnią swą jesień w kraju spędził Grottger w Porębie hr. Bobrowskich. Łamiąc się z chorobą i z trudnościami w realizowaniu „Wojny“, bierze w wolnych chwilach udział w rozrywkach tego kulturalnego domu. Z relacji jego listownych wynotować chcemy jedynie to, co dotyczy ówczesnej roli teatru w życiu towarzyskim, oraz pozycji społecznej i... kwalifikacji aktorów z trup objazdowych. Dodać tu należy iż Grottger był naprawdę teatromanem. W Wiedniu, nie mając na chleb dusić się przecież gdzieś na paradyzie, mało nie mdlejąc w tłoku. Sam

napisał podobno jakąś sztukę, która zaginęła; do końca dni swoich będzie miał teatr za pokusę, zdolną oderwać go od najbardziej wyjątkowej pracy. Ale przejdźmy do tekstów. Oto fragment listu z 24 września 1866 r.:

„Wieczór miałem bardzo niespodziane spotkanie, już od pewnego czasu przyjeżdżają tu do Bobrowskiego członkowie z trupy pana Łobojki, obecnie bawiącego w Kętach, a to w celu zaprezentowania się i uproszenia u niego już to rady, już to protekcji, bo cała ta trupa w tych dniach zamyśla jechać do Oświęcimia na gościnne przedstawienie. Były już raz nawet i pierwsze kochanki i baletniczki, zalecające się zbytnią, że tak powiem powierzchowną dystynkcją. (!) Przedwczoraj byli, pierwszy kochanek i intrygant w osobie dwóch, jakichś, nieszczególnie i głupio wyglądających młokosów. Ale wyobraź sobie moje zdziwienie, gdy za powrotem ze spaceru znowu kilku jegomości takich i dwie damy zastawszy, między nimi, twój towarzysz z lat dziecinnych znalazłem! Na pierwszy rzut oka nie poznałem go odrazu... naraz Gołuchowski mi powiada, że jeden z tych panów, którzy przyjechali, jest rzeźbiarzem i zna mnie bardzo dobrze. W jednej chwili domyśliłem się o kim mowa... chociaż nieznamy, przywitałem się z nim serdecznie... Biedne chłopczysko, nie rozumiem i nie pojmuję jak można być aktorem z taką jak jego wymową i z takim brakiem owej koniecznej do tego zawodu, wrodzonej zgrabności i gibkości w ruchach. Zauważyłem że bardzo zatęsknił za swoim poprzednim zajęciem. Losy mu nie sprzyjały, jak mówił i dlatego jako artysta dramatyczny poszedł szczęścia szukać. Ale niestety nie dopisało mu i dlatego przy pierwszej sposobności uzbierawszy sobie fundusik na drogę, chce powrócić do Lwowa. Przyobiecał mi, że jak przyjedzie z całym towarzyszem do Oświęcimia, to mnie odwiedzi, aby się ze mną co do swojego pomysłu do rzeźby przeznaczonego, porozumieć. Dziwne spotkanie!“

Niebardzo się wiodło temu adeptowi sceny, skoro w trzy tygodnie później pisze Grottiger do Wandy:

„Po obiedzie, a raczej po drugim śniadaniu miałem odwiedzinę Julka. Przyszedł jeszcze z drugim kolegą swoim. Tak jak przeszłą razą, i dzisiaj bardzo narzekał i prosił o radę, co dalej robić... Widząc w nim najlepsze zamiary i szczerą skruchę... gdy mnie obli-gował nareszcie i o to, abym dla niego u p. Bobrowskiego fundusik na drogę do Lwowa wyprosił, przyobiecałem to uczynić i doprawdy za parę dni, najdalej do dwóch tygodni otrzyma on od Bobrowskiego bilet na kolej żelazną do Lwowa i kilka groszy na drobne wydatki. Być może że w pierwszej chwili biedne matczysko jego za złe mi to weźmie (!) ale pewny jestem, że mu przebaczy, jeżeli się doprawdy poprawi tak, jak mnie o tem zaręczał. A zresztą, chłopczyska i szko-

da tak zupełnie opuszczać, bo na tej drodze poszedłby niezawodnie w poniewierkę. Nie macie wyobrażenia, jaką nędzę cierpią, nawet pierwsi kochankowie trupy pani Łobojkowej, a z nimi ona sama. Ani co zjeść, ani na czym przespać, ani się w co odziać nie mają czasem, ci biedacy, nie mówiąc już o zepsuciu moralnym, które taka utajona nędza za sobą zawsze pociąga, bo niestety ani artysta, ani artystka, ani członek baletu pani Łobojkowej, nie mogą pójść drzewo rąbać albo wodę nosić do żydów...“

W trzy dni potem relacja z przedstawienia nękaney przez los trupy:

„Wczoraj byliśmy w Oświęcimiu na przedstawieniu dwóch sztuczek „Adam i Ewa“ i „Chłopi arystokraci“ odegranem przez członków trupy pani Łobojkowej. Nie wdaję się w bliższą krytykę, bo niestety zgadniesz, a raczej domyślisz się jaką być może, ograniczę tylko na tem, że wczoraj i Markowskiego na scenie widziałem. Niestety „keine Geistesverwandtschaft“ ani z Talmą ani z Garykiem. Ale z kilku kupletów które śpiewał zdaje mi się, że ma głos silny i ładny i „ist zu erwarten“, że jeżeli zawodu śpiewackiego jeszcze nie próbował, to i tego z pewnością zakosztować zechce. Ale bieda koło niego ogromna. Cieszyłbym się aby mu p. Bobrowski zebrał jaknajwięcej“.

„Takie życie“ miewa czasem swoją romantykę, co prawda dość prowincjonalną. W parę dni później, 23 października pisze pan Arthur:

„Ale, ale! muszę Ci donieść, że od płci pięknej doznaję nadzwyczajnych względów: artystki dramatyczne starają się o osobistą ze mną znajomość!!! — Co na to mój Pan? — Hę? Co?... Wczoraj już dosyć późno, bo przed samą herbatą, właśnie kiedy sobie w najlepsze przy staludze siedzę, światłem lampy i ciepłym piecem raduję, zapukało coś do drzwi moich. Powiedziałem: proszę — i wnet drzwi się uchyliły i ukazał się zmarznięty, czerwony nos Julka, a potem on we własnej osobie. Po śpiesznym przywitaniu prosił abym pozwolił, aby pani Łobojkowa i córka jej panna Monika Królikowska przyszły na górę i ogrzały się troszkę, bo bardzo przemarzły jadąc z Oświęcimia. Naturalnie byłem bardzo gościnny, zaprosiłem, i już wkrótce ukazały się dwa okropnie czerwone nosy pani Łobojkowej i panny Królikowskiej. Julek mnie zaprezentował moim szanownym gościom i tak miałem to szczęście poznać prymadonnę—pierwszą amantkę—trupy pani Łobojkowej, a jak mi się wszystko zdaje i przedmiot gorących Julka afektów, w jej własnej personie!

Już w samej Porębie mieli przed karczmą awanturę z pijanym chłopstwem z pośród którego dwóch figlarzów postanowiło panią Łobojkową, pannę Królikowską, Julka i powożącego żydka, wraz z wozem,

wysypać do przekopy! Na szczęście nadbiegł kowal surdutowy, człowiek mający wielki mir u tutejszych braci kmiotków i zapobiegł smutnej katastrofie. Julek był najokropniej rozsierdzony a dla uspokojenia go pożyczylem mu na drogę powrotną moją żelazną laskę. Okropny pisk i lament miał towarzyszyć tej aferze, a Julek, jak mówił, niechybnie byłby tych dwóch śmiazków na miejscu pozabijał, gdyby go panna Monia nie trzymała konwulsyjnie za poły surduta. Przyjechali byli do Bobrowskiego w interesie i z zaprosinami na sobotę i benefis panny Królikowskiej, a że go w domu nie zastali, więc ogrzać się przyszli. Po całogodzinnej pogawędce pojechali nazad do Oświęcimia. Nie zazdrościłem im tej przyjemności, bo było zimno i wiatr paskudny, a oni biedaczyska bardzo lichy ubrani“.

Koledzy krakowscy pani Łobojkowej mieli się niewątpliwie lepiej, byli atrakcyjniejsi:

„Jedną z pobudek, a raczej pokus, że w Krakowie przez dzisiaj zostałem, byli „Paziowie królowej Marysienki“ Dunieckiego. Byliśmy wszyscy razem i bawili się doskonale“. (25, tegoż miesiąca).

Tymczasem panią Łobojkową za długi w Oświęcimiu zatrzymano :

„Rzeczy jej zabrano, a cała reszta towarzystwa poszła na cztery wiatry. Przy niej jeszcze tylko Julek pozostał, oddawszy jej, jak mówił, wszystko co miał przy duszy. Dziś ani co zjeść, ani gdzie głowy przytuścić nie może — bez żadnej salwy. Poszedłem też do Bobrowskiego, a ten dał mi parę reńskich na drogę do Krakowa. Wziął to... Żal mi go bardzo, bo wygląda jak oberwaniec. Niestety moja garderoba bardzo jest uboga, co do wyboru, więc mu niczego ofiarować nie mogłem... Otóż Julek dostawszy pieniądze (nb. 6 fl.) i powróciwszy do Oświęcimia umyślił porwać pannę Monikę i kto wie czyby mu się była awantura nie udała, gdyby nie matka... No, wyobraź sobie tego waryata! Mając tylko 6 fl. w kieszeni porywać pannę!!! O tem się Bobrowski dowiedział w Oświęcimiu u jednego urzędnika z powiatu, któremu to wszystko sama matka, pani Łobojkowa opowiedzieć miała...“

Skazane na taki teatr (nie licząc wypadów do pobliskiego Krakowa) towarzystwo urządza go sobie we własnym zakresie. Grottger reżyseruje jakieś żywe obrazy, to znów z hr. Wincentym Bobrowskim piszą komedyjki:

„Za trzy dni, bo we czwartek odegramy nasze dwie komedyjki. Scena już przygotowana, bardzo piękna, choć niewielka... Od jutra zacząć zjeżdżać spro-

szeni goście, nawet bardzo zdaleka. Gospodarz tylko biega... zacierą ręce... W rzeczy samej (zabawa) będzie świetna, bo nawet muzykę na ten dzień sprowadzą, a całą uroczystość mają zakończyć tany...“

Cały dzień dziś nie rysowałem, tylko naszem wystąpieniem zajęty, albo uczyłem się mojej roli, albo krzątałem około ostatecznego urządzenia sceny...

Parę godzin strawiłem dziś na wyrysowaniu dwóch kulis zamykających kurtynę od strony publiczności i fryza zamykającego scenę od góry. Talię i Melpomenę umieściłem na dwóch bokach, w wielkości nadnaturalnej. Figury poważne i z całą artystyczną pretensjonalnością wyrysowane. Na fryzie zaś u góry, puściłem wodze humorowi mojemu, i w środku jak to zwykle bywa umieściwszy zegar spoczywający na ramionach sędziwego Saturnusa, w splotach liści laurowych umieściłem cztery medaljony, a w tychże czterech największych mimów porębskiego teatru, w karykaturze, uwiecznionych także liściem laurowym. (W. Bobrowskiego, Gołuchowskiego, Węgrzyńskiego i siebie). Robiłem to wszystko na szarym papierze węglem. dosyć rubasznie i wyraźnie, aby z daleka dobrze widzianem i rozpoznaniem być mogło — i zdaje mi się, że z zadania dosyć gracko się wywiązałem, sądząc po tem, że już sam ekwipaż scenowy usposabia do śmiechu i wesołości“.

Współ-autor, reżyser, dekorator i aktor (z role!), musiał jeszcze Grottger zostać charakteryzatorem. Oto opis tej sceny w „damskiej ubieralni“:

„Panie Grottger a oczy moje! — ach panie Grottger, moje włosy — moje usta! ach panie, czy tak dobrze? — Czy mi do twarzy? — Może więcej różowego — może czarnego? — Ach ratuj nas! — Ale, ale, brwi i rzęsy — a jeszcze i muszkę na twarzy! — Panie Arthur — mój drogi panie! — doskonale! Pan jesteś nieoszacowany! — Ach! Ach, nie patrz się pan! — Proszę się na miłość Boga nie oglądać!!!“

Aż nareszcie premjera:

„Liczne sąsiedztwo zebrało się na wczorajszy wieczór. Teatr był przepełniony widzami obojga płci i najrozmaitszego wieku. Udział był niezwykły, tem większe staranie i chęć podobania się po stronie aktorów. Obie komedyjki były grane po mistrzowsku (!)... Wszystko nic nie pozostawiało do życzenia. Mocno mnie to dziwiło, że najmniejszej nawet tremy nie miałem i grałem jak Talma! Iluczne oklaski i brawa bezustanne zapłaciły naszym biednym aktorom wszystkie trudy i zabiegi tyłodniowe. Byliśmy zupełnie zadowoleni...“





## DWA OBlicZA AWANGARDY

Melancholijny pomysł, kulawe przedsięwzięcie — Julian Przyboś wydał „Równanie serca“ — tom nowych wierszy i poematów prozą (u Hoesicka\*), jednocześnie prawie ukazała się (nakładem „Prosto z mostu“) podobnego formatu książka Jerzego Pietrkiewicza p. t. „Wiersze i poematy“ i oto chcę, muszę zestawiać dzieło dojrzałego artysty, współtwórcy i przywódcy najciekawszego ostatnio w Europie ruchu poetyckiego z wierszami młodzieńca któremu daleko jaszcz do zapisania jednej choćby kartki słowami naprawdę własnymi. Nad tem zestawieniem — taki tytuł...

O Julianie Przybosiu pisałem przed kilku laty, jako o twórcy polskiego funkcjonalizmu. Termin ten, zaczerpnięty z języka architektów nowoczesnych, rozumiałem szeroko, nie tylko w sensie mechaniczno-konstrukcyjnym oraz psychologicznym, jak się go używa w publicystyce urbanistycznej, ale także i w sensie światopoglądowym, który, uważam, kryje się, a przynajmniej krył się doniedawna powszechnie za oficjalną, rzeczową motywacją wysiłków — jako motyw osobisty i najczęściej, według cichej konwencji, ostateczny.

Weźcie z „wgląd las“ Przybosia wiersz „w góry“, króciutki, składający się z dwóch mistrzowsko zestawionych fraz, klasycznych. Niema w nim nic ponad konstrukcję (nie opis!) słów w ich układach skojarzeniowych i oddechowych, mającą ewokować czystą emocję szybkiego zdobywania wysokości na drodze prowadzącej do gór. Nic więcej, a przecież nikt nie wymusi z siebie kłamstwa, że ten wiersz go nie wzrusza wcale. To też ile razy musiałem mówić o awangardowości polskiej, o jej wkładzie w dorobek poetycki nasz i świata, tyle razy zaczynałem od tego wiersza w swej krytycznej skromności bezkonkurencyjnego i jedyne w całej chyba poezji nowatorskiej, jaka istnieje. Nie my wymyśliliśmy architekturę funkcjonalną, od Zachodu przyjęliśmy cały kompleks związanych z nią problemów, ale im więcej poznaję dzisiejszych i wczorajszych nowatorów Zachodu, tem pewniejsze mi się wydaje, że kto zechce poznać wiersze funkcjonalistyczne w prawdziwie uświadomionej i artystycznie dojrzałej postaci, musi nauczyć się polskiego, musi przeczytać „wgląd las“, jedyną, o której wiemy, książkę poetycką kongenjalną koncepcjom architektonicznym Le Corbusiera, to znaczy człowieka, który naprawdę, nie w werbalnym majaczeniu, dał nowoczesnemu światu nowoczesną formę organizacji warunków życia.

W tej znakomitej książce Przybosia obok wiersza „w góry“, wiersza—modela znajdujemy wiele innych, o stosunkach bardziej skomplikowanych, gdzie mniej lub więcej świadomy, ale zawsze bodaj w podświadomości poetyckiej obecny i niesfałszowany żadnym werbalizmem, żadną sztuczką z arsenału dawnej gadatli-

\*) Który nareszcie z poetów zaprotestuje przeciwko niechlujstwu drukarni, używanej przez tę firmę do drukowania wierszy?!

wej poetyki, przewija się nurt funkcjonalizmu przez tematykę rozmałą — pejzażu, olśnieniu wobec żywiołów, przecucia śmierci (wspomniały wiersz „gdzie“), problematyki twórczości i t. d.

Grupa „a. r.“, z którą Przyboś był związany, w manifestach swych stale nawiązywała do zachodnio-europejskich, „inżynierskich“ źródeł swej pierwszej inspiracji, sztukę traktowała nie w oderwaniu, ale w jej funkcji społecznej, kładąc akcent na kategorie można powiedzieć „psychotechniczne“, a więc rozróżniając przydatność sztuki w życiu człowieka nowoczesnego z punktu widzenia kompensacji strat związanych z trybem cywilizacji; badała również celowość ekspresji pod kątem jej zdolności do kształtowania najbardziej może zachowawczej w tem pozornym zduszeniu części psychiki nowoczesnej, mianowicie — emocyj. Niepotrzebnie przehałasowane przez kibiców hasło „pośredniości uczuć“ było także poniekąd echem tej postawy zasadniczej.

\* \* \*

Nowa książka Przybosia ma i mieć będzie dobrą prasę utych wszystkich, którzy tamtych rzeczy nie rozumieli, wartości i możliwości nie doceniali. Dziś mogą odetchnąć z ulgą — oto „sam Przyboś“ skończył z pośredniością, napisał książkę czułościową, liryczny pamiętnik zagranicznych wojażów, słowem — wszystko jest jak u ludzi, normalnie się czyta i normalnie chwali. Oficjalny kurs chwalby na giełdzie już wyznaczony i opiewa „rozszerzenie tematyki, uwrażliwienie, architekturę duszy“, amatorzy francuskiej choroby z tajemnych i do prywatnego użytku przechowywanych względów ćmokają również nad poemacikami prozą, dopełniającymi książki.

Przyznam, że te najtrudniej mi docenić. Klasyczną rolę tej formy widzę jako upust do natłoku stanów i wizyj z pogranicza „myśli“ i „poezji“, tak typowego dla Francuzów. Jako naczynie dla estetyzacji jest dla mnie ta forma szczytem obrzydliwości. Niestety, Przyboś balansuje na tem pograniczu, co jest zrozumiałe, zważywszy, że podjął tę obcą sobie dotąd formę w chwalebny zamiar jej opanowania i rozpoznania użyteczności, nie mając jednakże taniego ładunku „myśli“ i „chwytów do wynajęcia“, taniej irradjacji inteligencji z narkomanją poetycką, jakiej trzeba, żeby z poemacików prozą aż się przelewało. Przyboś na tej formie ukształcił tylko swoje środki ekspresji i dlatego osiąga rezultaty raczej t. zw. laboratoryjne.

Wiersze tej książki musimy oczywiście traktować jako próbę wyjścia z więzów dotychczasowych osiągnięć. Skoro kryzys i załamanie się materialne czytającej publiczności utrudziło prawie do nieprzezwyciężenia kontakt z wierszami natchnionymi euforią tryumfującego racjonalizmu, skoro — co więcej — okazało się, że ani te wiersze, ani ich motywacja, choć świetne, nie wyczerpują przecież spraw życia — bo utajony w światopoglądzie klucz funkcjonalistyczny nie wszystkie otwiera drzwi, skoro wreszcie przyszła nowa tematyka (podróż, dokumenty—symbole tradycji

kulturalnej i t. d.) — trzeba było pomyśleć o nowych formach.

Dotychczasowy arsenał nie został jednak poniechany całkowicie. Jest w książce dział p. t. „Ścięcie jaworu“ o tematyce sielskiej, znakomicie opanowanej już poprzednio — tam, wśród czułościowości wywołanych niepotrzebnie użytą formą „epicką“ znajdujemy świetne reminiscencje funkcjonalistyczne („miejsce zapoczątkowane ciszej niż niewyklute piskłę wiło się po pagórkach obwiedzionych promieniami zmrużeń“), oraz, co stawiam bardzo wysoko niezależnie od rezultatu, próby słowotwórstwa, czyli: wirtuozjeria w formie najbardziej żywej i obiecującej. Też same chwytły funkcjonalistyczne nieporównanie gorzej pracują w tematyce erotycznej, nasycając ją prosto nową odmianą estetyzmu. Bardzo delikatnie, w formie elektryzujących wspomnień o kraju, wracają one ale już rzadka w wierszach poświęconych Paryżowi.

W tych właśnie, stanowiących trzon i pretekst książki Przyboś raczej zrezygnował z dotychczasowej czystości tonu i jednolitości konstrukcji. To nie obrazy, nie kompozycje, ale szkice z podróży, niejednokrotnie świetnej ręki, ale raczej — mimo wszystko — powierzchowne, czasem rezonerskie. Nie dziwię się temu wcale. Jeśli wyobrazić sobie „te tematy opracowane na poziomie najlepszego Przybosia“, to powstałaby książka najwyższej miary, formalnie i treściowo chleb dla całego pokolenia. Poczekajmy z tem może trochę, co? Niech poeta zdąży skończyć przynajmniej z hałasem dworców kolejowych i przypomni sobie naprawdę co chciał zanotować w wierszu. Tradycjonalista miałby tu łatwiejszą robotę — mógłby zwierszować udatniejsze fragmenty z monografij i przeczytanych przewodników turystycznych. Poeta wyznający integralność przeżycia i formy artystycznej, poeta używający emocyj jako środka ekspresji ma przed sobą całą jeszcze pracę przetworzenia świata na język własny. A język to system, a system to i hierarchją wartości.

Dla ilustracji drukujemy wiersz najwierniej może wprowadzający w obecną postawę Przybosia. I tu wiadać, że dotychczasowe systemy są zachwiane, że mity tracą oparcie w rzeczywistości, że biedny chłopski syn z Polski, który w swoim czasie okazał się znakomitym majstrem (jak to nasi!...) i architektem wzruszeń, sam teraz stoi zdeorganizowany, szukający ładu w tradycji („zaraz, zaraz, jak to było od początku?“), urzeczony wielkością sztuki rafinowanej, która może się okazać mocnym szkłem odkrywającym tajemnice, albo kalejdoskopem zaledwie, narkotykiem oczu.

\* \* \*

Dokoła Jerzego Pietrkiewicza ciężka atmosfera wytworzona przez polityków naprodukowała tyle czadu, że naprawdę trzeba odwagi, aby wziąć jego książkę do ręki. Tymczasem książka nie jest wcale „taka“, jej lektura jest nierównie strawniejsza od opinii, prowadzi do niepełnie przewidzianych współczuć i... rozczarowań. Chodzi o problem dekadencji „inteligentów w pierwszym pokoleniu“. Że cały ruch „artystyczno-narodowy“ robiony jest przez dekadentów-mieszczuchów, o tem wiemy nie od dziś. Ale w stosunku do Pietrkiewicza właśnie, dlatego, że tak młody, że tak mało nasiąkły jeszcze atmosferą patryjotycznych ekstaz w warszawskim barze nad ranem (a propos, sprzedam

JULJAN PRZYBOŚ.

### 3.

*Z nabitej sali, symfonią spadającej ku bramie jak  
pocisk,  
szamocę się bulwarami oskrzydłony przez muzykę.*

*Słyszę domy jak gruzy po bombardowaniu.*

*Pod płotem z desek grajek, oślepiiony anioł,  
roni  
jedno skrzydło kapelusza  
pióro po piórze,  
pomatu...*

*piętra schodami rozciąga i kurczy na miechu harmonii.*

*Nikę  
w locie zwycięskim bije o bruk niewidomą głową,  
różową próżnią,  
światłem.  
Świt wzrusza nad Sekwaną zatrzymaną akordami po-  
wódź.*

*Vincent van Gogh gałązką kwitnącego migdału  
przywrócił mi wzrok nad światem.*

---

tanio pomysłu na nazwę dla nocnego lokalu w kochanej stolicy: — „Monsalwat“, oczywiście lokal wyłącznie aryjski), miałem, mimo wszystko co o nim musiałem napisać, jako o symbolu — pewne rezerwy zaufania, pewne nadzieje, powiedziałbym, historyczno-literackie. Bądź co bądź „ci futuryści“ idąc na skrzydłach ruchu uzyskali świetną pozycję dla nowej poezji. Jeśli tej świetnej poezji we Włoszech tak jak i niema, to wina beztalencja, a nie atmosfery. Ponieważ my talentów mamy bez liku, przeto dla tych, co tworzą atmosferę musimy mieć główne względy.

O smutny kraju, gdzie na dwudziestolatkach ciąga już żebracze nadzieje. Jak z tą Wróżką u Wyspiańskiego, wołającą „może on?, może ten?“... Lata całe trwa, dawniej „rewolucyjna“ dziś „narodowa“ zabawa w poszukiwanie Mojżesza. Przyszedł Pietrkiewicz, więc może on? Co powie, co pokaże, czego nauczy? — Spokojnie, panowie. Jerzy Pietrkiewicz niesie nam także prorocstwo i taką radę (w poemacie „Wyzwolone mity“): „Sztandarami otrzesz chore czoło“.

Wbrew oczekiwaniom, że kosztem nieustannych szoków znajdzie się jednak w tej książce jakieś załączki polskiego nowatorstwa narodo-radykalnego, choćby w indyamentach treści, jeśli nie w formie, wbrew tym nadziejom na polskiego futurystę (usprawiedliwionych licznymi sugestjami w tym duchu) otrzymuje się zbiór wierszy raczej miękkich, rozlewnych, operujących wprawdzie fakturą „futurystyczną“ (w guście raczej rosyjskim), nafaszerowaną Przybosiem i Cze-

chowiczem, ale organizowaną według smaków starych, bardzo starych — już nie młodopolskich, jeszcze nie futurystycznych, właśnie „dekadencckich“.

Wiersze te, nieraz najzupełniej udane (np. „Geneza poezji, O wiejskim Bogu, Bajka zimowa i t. d.) i przyjemne w czytaniu, żadnych niepokojów artystyczno-kulturalnych nie wnoszą. Tak czuto już za Kraszewskiego, za takie wiersze możnaby dostać stypendjum od samego barona Kronenberga. Wtedy to pierwszy raz przybrała formę nowoczesną ta estetyzowana czolobitność wobec wsi jej „marnotrawnych synów“, niesionych jak piana na fali zdrowych interesów ciągną-

cych Polaków do miast. Wtedy to dawny zgrabny rodzaj literacki elegji dworskiej malującej „tęskność“ do życia sielskiego zastępować zaczęła twórczość coraz bardziej nasycona demonologiczną maligną (w roli demonów: blichtr odznak kotylionowych, laseczka i sławetna paleryna, stolik kawiarniany, później tramwajowe szyny, asfalt, aż wreszcie Bar, bar, Bar ad infinitum).

Z takich stanów wyrывая się pędzi młody autor wprost w objęcia tych, których uznał za przedstawicieli heroizmu. Pragnie w ich atmosferze czerpać, by zwrócić im to z nawiązką — w poezji. „Byle dla nas“ —

---

JERZY PIETRKIEWICZ

## W I O S N A (1 9 3 8)

(WYRWANE Z IMPROWIZACJI)

Wreszcie!

Amaranty się stają czerwone,  
woń ostra łączy kwiaty.  
Wiatr z firanek wyzwolić — nie muskać, nie pieścić  
wzrok w Wilię spada nabrzmiętym dzwonem,  
gdy Wiedeń dymi z lufy armatniej,  
błyska się twarz Mussoliniego.

Tu mi gałęzie wiosny podsuwa pod wiersz natchnienie,  
a ja się przecież niedługo w pocisk i w wystrzał zamienię,  
o, wiosno — wichuro bez brzegów!

Módl się o proch,  
o połysk szabli w Niemnie —

Cóż — stoczy się po czyjejś twarzy blady, wążutką szloch.

Cóż — pięść go schwyli i zemnie  
Ziemia wybucha spod nóg,  
wojska, skrzydlate kurzem, wstają z pancernych dróg —  
husarze.

Wizjami broczę u okien,  
z historii wychylają się płonące twarze.  
Niech Polska stopy zaryje głęboko  
i kółką stłucze pstre, smukłe witraże,  
co wodzą po modlitwach zażawionym okiem.

Wizjami broczę.  
Wiosno —  
1938 — cyfry — bagnety,

cyfry tankami się toczą,  
smugi krwi aż na niebie rosą.

Hiszpania, Chiny, Japonia —  
głos żółty, odgłos fioleto.  
Nas nie zatrwoży ta wielka agonja,  
którą świat podniósł na ostrzach bagnatów.

Usta Twoje — Kochana — płatki drzeń i szeptów  
zlatują na mnie — a kwiaty na łąkach.  
Miłość i wiosna, ja i historia.

Jeszcze płacz jakiś, jeszcze deszcz się jąka,  
w rynnach skowycze, wiatr rynnny podeptał.

Nie ma blaszanej liryki —  
oczyście echa na przyście krzyku!

Bolesław Chrobry,  
błyska się twarz Hitlera,  
gwiazdy Kowna i dymy Pragi —  
poezja połamana — poco rymy zbierać?  
Wiersz naosłep pobiegnie nagi.

Szum — szumy.  
Ulica podrzucana wrzaskiem manifestacji.  
Sny naraz się rozwarły, o dno zazgrzytał wzrok.

A jeśli sny się zamkną, dno znów poczernieje,  
i jeśli znów będziesz, wiosno, tylko płomykiem akacji,  
kiedy deszcze skądować będą swój śliski krok  
po przez gabloty muzeów, którymi oszklono dzieje,  
kiedy bzom skrzydła wonne wyrosną —  
oszczędź mi wstydu, pełnoletnia wiosno!

tak brzmi jedno z haseł; „był więcej Polski“ — oto drugie. Roszanie idąc przeciw Niemcom pocieszali się: „czapkami zarzucimy“. Ma się wrażenie, że Pietrkiewicz gotów byłby usypać cały kopiec narodo-radykalny na popielisku swoich pierwszych przeżyć i młodzieńczej nostalgii. W tym procesie samolecznictwa, w bełkotliwej niekiedy („Wiersz który karku nie ugnie“) kompensacji kompleksów, w fetyszystycznym, pełnym wiary w magiczną moc stosunku do symbolów wielkości, traktowanych zresztą ciągle po dziennikarsku, na ilość, na hurt, w niemniej dziennikarskim kulcie modnych haseł („epika“ np!...) możemy doszukać się raz jeszcze potwierdzenia małej odporności „krzepy“ wsiowej na wpływy wielkowiejskie, ale nie mamy żadnych danych do rojenia, że „coś z tego wyjdzie“.

Danych tych, dotyczących jedynie przyszłości artystycznej autora, dostarcza jednak jego instynkt twórczy. Oto wśród całej tej piany, którą wytworzył pod dopingiem złych przyjaciół błyskają fragmenty, a nawet całe wiersze — jak cytowany — będące dowodem walki o świadomość, dające bardzo artystyczny i bardzo szczerzy wyraz chaosowi — w celu przezwyciężenia go. Pietrkiewicz ciągle pisze o pisaniu. Gdybyż więcej o niem myślał! Poszłoby mu krócej i prędzej.

Szukający poezji w służbie znajdują dziś już w Polsce paru rzetelnych autorów „ludowych“, ale kwestja poezji takiej obliczonej dla inteligencji, poezji organizującej psychikę zbiorową do celów świadomych jest — nadal otwarta.

ARIEL PIRMAS

## Piosenka Epigona

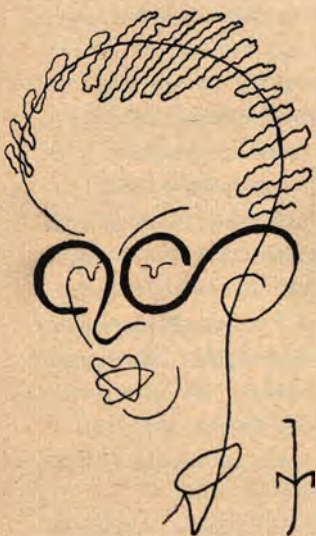
*Twój koń, Milordzie, wystużony  
Wie, że go czeka żłób łaskawy,  
Okoliczności wszakże rozważywszy sprawy  
— Nie długo delektacji onej.*

*Twój nos, Milordzie, licznych zalet  
Wina szkarłatem czci objawy...  
Okoliczności samej rozważywszy sprawy  
— Bywa ból zębów w karnawale.*

*Takoż, Milordzie, białogłowa:  
Czerw stoczy, djabły porwą żwawe...  
Okoliczności samej rozważywszy sprawy  
— Wszystko się kończy, wszystko psowa.*

*Koń, lord, czy kundel ladajaki —  
Wszystkich nas czeka kres szmatławy...  
Okoliczności samej rozważywszy sprawy  
— Słuchajcie proroctw xiędza Baki.*

## JERZY ANDRZEJEWSKI I JÓZEF CZECHOWICZ



rys. Józef Maśliński.

### Jerzy Andrzejewski.

wicza — książki sezonu, przywodzi na myśl kontrastowo różne losy oficjalnej sławy czołowego poety swojej generacji, Józefa Czechowicza.

Jakiegokolwiek byśmy przyznali mu tytuły z racji tego przywództwa, zawsze się znajdzie wśród młodych pisarzy kilku przynajmniej, w których subiektywnym poczuciu znajdują one pełne pokry-

Jerzy Andrzejewski, autor tomu nowel p. t. „Drogi nieuniknione“ oraz powieści „Ład serca“ został dzięki tej ostatniej podwójnym laureatem, bo Nagrody Młodych P. A. L., oraz Nagrody Czytelników „Wiadomości Literackich“. (Nagrodę główną tego pisma przyznano p. Marji Czapskiej za książkę o Ludwice Śniadeckiej. Książka jest ciekawa, ale to nie zmienia faktu, że przyszłych kandydatów do tej nagrody jury systematycznie wdraża do pisania czegokolwiek bądź, byle nie dzieł sztuki).

Powieść Andrzejewskiego zasługuje na wyróżnienie i decyzja Akademii miała wyjątkowo dobrą prasę. Jednakże ten dwukrotny „uśmiech losu“ do młodego prozaika, autora najciekawszej — po „Ferdynurce“ W. Gombro-

cie tak wielostronny jest wpływ tego poety, autora siedmiu znakomitych zbiorów wierszy, redaktora licznych pism, w których kształciły się pióra jego młodych kolegów; niejeden z nich został już nagrodzony, podczas gdy lidera i najdoskonalszego z grupy spotykało conajwyżej cierpkawe, półgębkiem wypowiedziane, marginesowe uznanie.

Jest teraz okazja częściowo naprawić tę paradoksalną sytuację, która nie mało dziwić będzie historyków literatury. Oto Akademia dysponować będzie nową nagrodą literacką, przyznawaną za dzieło wyróżniające się piękną polszczyzną. (Nagroda wynosi 1000 zł., pochodzi z daru p. Augusta Popławskiego i przyznana będzie po raz pierwszy w czerwcu b. r.).

Za piękną polszczyznę! Jerzy Zagórski pisał o „zwierzęcem poczuciu języka“ u Czechowicza. Wychowany na mowie lubelskiej Czechowicz zadziwia organicznym wprost pięknem swych fraz, nawet najbardziej karkołomnie awangardowych. Wrodzony mu jest instynkt niezawodny, niedopuszczający błędów, dyktujący pisarzowi tok słów melodyjny jak u nikogo chyba z żyjących, o ekspresji wyrazistej, pewnej, oszczędnej i zwięzłej. Czytanie głośne wierszy Czechowicza jest wprost fizjologiczną przyjemnością. Z czasem, gdy poczja ta się spopularyzuje, recytatorzy będą popisali się na jego wierszach, tak jak śpiewacy na arjach w języku włoskim. Jakże pomyślny jest fakt, że tak obdarzony pisarz stał się jednym z przywódców ruchu nowatorskiego, gdzie poczucie języka z natury rzeczy wystawione jest na próbę. Dla bliskich twórczość Czechowicza była pociągającym przykładem, dla „wrogów“ tworzyła status, z którym musieli się liczyć. Nagrodzenie doskonałego poety tą właśnie nagrodą będzie miało wielką wagę moralną dla całego pokolenia.

J. M.

## R E D A K T O R U L I C

Ciężkie jest życie człowieka, który na utrzymaniu ma: żonę, dzieci, matkę, babkę, ciotkę, stryjenkę, wujka, szwagra, kuzyna-megalomana, dalekich krewnych z Ostrołęki, bliskich krewnych z Milanówka, służącą opozycjonistkę i narzeczonego służącej — masona, a w dodatku posady jak nie było tak nie ma; „wszystko, niestety, zajęte“, „załatw sprawę i żegnaj“ — „może pan zadzwoni w przyszły wtorek, nie, w przyszły wtorek jest święto... to w następny wtorek, o wpół do dziewiątej, do pana Raczka, a jak pana Raczka nie będzie, to pan zostawi numer telefonu, to pan Raczek natychmiast zadzwoni“...

Dobra jest!... Czego się nie robi dla posady! Die Not des Lebens, jak mawiał Freiherr von Nieren und Matrosenstein zu Coburg-Gotha. W zaprzyjaźnionej kawiarni „Belgia“ czekam dwa tygodnie pod telefonem na telefon od Raczka, telefon nie dzwoni, może jest zepsuty telefon?

— Nie, proszę pana, czegoś takiego jeszcze u nas nie było. Może pan tymczasem coś zamówi?

— Nie zamówię. Jak dostanę posadę, to zamówię!... Ja swoje, właściciel „Belgi“ swoje, słowem, rozumiecie, wszystkie te nieprzyjemności człowieka bez posady, czyli między niebem a ziemią, czyli nieomal ducha, gorzej — upiora, w kawiarni „Belgia“... a mamusia n. b. zawsze mówiła: zapisz się na prawo, a nie na fizykę, Kleofasie. Co z tej fizyki? A co prawo, to prawo... Racja fizyka... Taak... taak... A na utrzymaniu mam, powtarzam... państwo będą łaskawi notować: żona, dzieci, matka, babka, ciotka, stryjenka, wujek, szwagier, kuzyn-megaloman, dalecy krewni z Ostrołęki, bliscy krewni z Milanówka, służąca — opozycjonistka i narieczony służącej mason. Mój Boże...

Wtem telefon, nareszcie! słodki, śliczny dzwonek, dzwoneczek, Glockenspiel. Mówi Raczek. Jak Bogą kocham Raczek!! Raczusiu — powiadam do niego — zwierzątko wodne groteskowe moje...

— Jak?

— Pan Raczek?

— Tek.

— Tańczyła ryba z raczkiem, a pietruszka z pasternaczkiem... I co? I facet się obraża. Państwo słyszają? O - bra - ża. Posada u - pa - da.

Ale, proszę mi powiedzieć, jak ja mogłem z nim rozmawiać inaczej, kiedy szczęście zalało mnie po brzegi, skutkiem czego nastąpiło t. zw. osłabienie na tle samokontroli, czy jak tam to się tam naukowo nazywa.

Wszelako posadę otrzymuję. No, nie w Warszawie. Na prowincji, ale dobre i to. W Chrzepólnie. Na wyjazd.

Do magistratu. Na stanowisko t. zw. redaktora ulic. Trudno.

Oczywiście wszyscy momentalnie jedziemy do Chrzepólna: ja, znaczy się, żona, dzieci, matka, babka, ciotka, stryjenka, wujek, szwagier, kuzyn-megaloman (co raz z nim gorzej), dalecy krewni z Ostrołęki, bliźsi krewni z Milanówka, służąca opozycjonistka i narieczony służącej Matwijewicz, mason. W Chrzepólnie n. b. upał potworny, biuro posępne, nade mną piekarnia, pode mną łaźnia, stołu mi nie dali, intendent na urlopie.

— To pan tutaj tymczasem ogólnie się zapozna, a te rzeczy do powrotu intendenta będzie pan robił w domu. Pan jest człowiek inteligentny — tak? Pan się szybko zorjentuje. Ładnie „szybko się zorjentuje“, jak tu chodzi o przemianowanie najpóźniej do pierwszego około dwunastu ulic! No, dali mi wprawdzie broszurkę „Ogólne zasady przemianowywania ulic, zaułków, placów i pustkowi w ramach istniejących możliwości, wraz z ujęciem i nastawieniem, przez inżyniera Poufniaka do użytku właściwego“. Ale cóż taka broszurka daje? Nic. W życiu, wiadomo, człowiek może liczyć naogół tylko na siebie, na własną inwencję i wynalazczość.

A tu w dodatku sprawa jest traktowana jak b. pilna!

— W przeciągu tych paru tygodni — powiada kierownik — pan te dwieście, czy ile tam uliczek jak nie odwali. Tu na tem miejscu był przed panem pan Piekarski. Pan słyszał o Piekarskim? Bardzo kulturalny. Ale cóż kiedy zasypiał, proszę pana — zasypiał, więc dyrektor siłą rzeczy musiał go... tego... ten... fiut!

Przeraziłem się. Broszurę inżyniera Poufniaka do teczki i galopem do domu. Myślę sobie: żona trochę pomoże, szwagier trochę pomoże i jakoś tam będzie. Nil desperandum — jak mawiał Publiusz Semproniusz Rago, znakomity Rzymianin starożytny, niesłusznie przez oficjalną krytykę przemilczany. Po wieczornej herbatce, a przy rozrzucającej lampie naftowej — bo w danej chwili jeszcze nie mam na kaucję za licznik — siadamy rażno do roboty.

— Frania! powiadam do mojej pani — czytaj listę ulic ze starymi nazwami, tak ze dwadzieścia na jeden raz, a potem będziemy, znaczy się, przerabiać. Grunt nabrać rozpędu.

— Dobrze, kiciusiu: 1-a Podłużna, 2-ga Podłużna, 3-a Podłużna, 4-a Podłużna...

— Ileż jest tych podłużnych, do jasn?!...

— 16.

— Dalej.

- Zelwolatka.
- Co?
- Taka nazwa ulicy.
- Trudno. Dalej.
- Wpoprzekcimska, Serdelowa...
- Dość. Przerabiamy.

Ale tu w grę wchodzi element, że tak powiem, konstrukcyjny zupełnie niespodziewany. Pukanie. Do drzwi. Wyrażając się onomatopeicznie: puk - puk. Kto tam? To ja. Jaki ja? Żabka. Proszę otworzyć.

Otwieram. Staruszek. Siwy. Biała broda: Od starości. Oczy czerwone: Od łez. Wzruszenie. Wpółczucie. Konsternacja. Pauza.

— O co chodzi?

— Panie, szłocha staruszek. Słyszałem, że 8-a Podłużna ma być znowu przemianowana. Czy tak? Ja, panie redaktorze, już 50 lat mieszkam na 8-ej Podłużnej. W jednym domu. Pański poprzednik pan Piekarski to był sadysta. Ciągłe mi groził, że mi zmieni nazwę ulicy tak, że mnie z miejsca szlag trafi. To na Żółciową — powiada. To na Kryminalną, albo wogóle, powiada, na Piekelną. A ja w takiej niepewności nie mogę. Bo czy to, proszę pana redaktora, nie można po ludzku jakiejś miłej, sympatycznej nazwy wymyślić? Coś, powiedzmy, z zakresu uroków przyrody, np. Księżycowa, albo, że tak powiem, w sensie pobudzania apetytu, par exemple Korniszonowa? Litości, o! litości, panie redaktorze!

Obiecuję pójść staruszkowi na rękę, odprowadzam go do drzwi i z niesłabnącym zapałem zabieram się do kontynuowania rozpoczętej pracy.

— 1-a Podłużna to ta koło stawu, nie?

— Tak.

— To możeby po prostu na Stawową?

— Niedobrze. Skojarzenie niedobre. Reumatyczne. Gościec stawowy. „Nazwa ulicy — pisze inżynier Poufniak w swojej Instrukcji — powinna być przede wszystkim obmyślana pod kątem atrakcji dla turysty“.

— To może Artystyczna?

— Dlaczego?

— No, niby artystki — he - he!

— Hu - hu!

— Nie, to nie przejdzie. Artystyczna to nieprzyzwoite.

— To może Pulchna? Np. Pulchna 8 m. 4. Wcale nieźle.

Nie, Pulchna, też nie można. Inżynier Poufniak wyraźnie zaznacza, iż „osobliwie nie poleca się nadawania ulicom nazw spekulujących na najniższych instynktach mas“.

— W takim razie nie pozostaje nic innego, jak wziąć coś z zakresu jakiejś nauki i że tak powiem, przenieść to na ulicę. Ale z jakiej? Nauk jest dużo. Jakie są nauki?

- Kaligrafja.
- Śpiewy.
- Astronomja.
- Zoologja.
- Przyroda.
- No, przyroda to nie jest nauka. Przyroda to jest letnisko.

Następuje pauza. Czujemy się oboje nieco zmęczeni. Sennym głosem proponuję:

— A możeby coś z zakresu zoologii?

Senna odpowiedź:

— W takim razie coś z zakresu zoologii... Jakies zwierzątko...

Pauza.

Jesteśmy co raz senniejsi.

— Może Kocia?

— Jakiego Kocia?

W tym miejscu czuję, że mój entuzjazm dla umiłowanej pracy zaczyna słabnąć, tylko ogrom odpowiedzialności za ogromną rodzinę dodaje mi otuchy. O świcie 1-a Podłużną zmieniamy definitywnie na 10-a Podłużną, ponieważ stwierdziliśmy wogóle zasadniczy błąd w numeracji.

Idąc do biura, medytuję:

Każda profesja prowadzi do swoistych manjactw. Co będzie ze mną, jeżeli na moim stanowisku przesiedzę, powiedzmy, lat pięć? Przecież mój poprzednik Piekarski doszedł do tego, że własnym dzieciom pozmieniał imiona, rodzoną siostrę, panie dobrodzieju — jak to dzisiaj w modzie — zmusił do zmiany płci, sam zmienił nazwisko, wyznanie i uczesanie, a kilkunastu zawiadowców nakłonił podstępnie do zmiany nazw stacji.

Ale to jest już inna historia, najukochańsi — bardzo komiczna i na prawdę skomplikowana.



K. I. Galczyński.

rys. Józef Maśliński.

## Z TEATRU NA POHULANCE

### „JEJ SYN“

Sztuka Walentyny Alexandrowicz, aktorki teatru wileńskiego spotkała się z życzliwym uznaniem prasy i niesłabnącą frekwencją publiczności. Problem, co decyduje — dziedzictwo krwi, czy wychowanie, stał się tematem zawziętych dysput towarzyskich. Z okazji tej sztuki zmanifestowała się również żywa sympatja wilnian dla dobrze pamiętanej aktorki i zasłużonej dyrektorki teatru wileńskiego, Nuny Młodziejowskiej-Szczurkiewiczowej, która wystąpiła w roli Matki.



*Nuna Młodziejowska-Szczurkiewiczowa*



*Walentyna Alexandrowicz*

### TEATR EKSPERYMENTALNY W WILNIE.

Dysponując gościnnie udzielonym lokalem w gmachu pracowników miejskich na Antokolu Teatr na Pohulance już w lutym przystępuje do realizacji swych zamierzeń co do teatru eksperymentalnego, o którego potrzebie mówi się oddawna w całej Polsce. Będą to przedstawienia przeznaczone, narazie przynajmniej, dla publiczności mniej licznej, ale o smaku wyrobionym, dające inscenizatorom i autorom możliwość wypróbowania swej pomysłowości, aktorom zaś — zdobycie doświadczenia scenicznego. Na pierwszy ogień pójdzie sztuka H. Łysakowskiej „Ewa i maski“, wyróżniona przez „Młody Teatr“.

## LIST Z GRODNA

Mój Drogi!

List Twój pełen zachwytu na temat przedstawień Teatru Wileńskiego skłonił mię, ażeby podzielić się z Tobą wrażeniami, jakich doznaję w Teatrze grodzieńskim.

Ma on inne możliwości rozwoju i inne zadania. Położenie jego jest trudniejsze. Jakkolwiek kształtuje się jego rozwój, to jednak walczy on mozolnie o swój byt i walką tą mniej lub bardziej zwycięską dokumentuje swoje prawo do życia. Godne jest to podkreślenia tem bardziej, że o ile o Teatrze Grodzieńskim w ciągu wielu lat jego istnienia nie miało się dużo do powiedzenia, o tyle w tym sezonie teatralnym stanął on na takim poziomie, że mogę Ci się zrewanżować listem informacyjnym o życiu teatralnym naszego miasta.

Nowy ten okres wiąże się z dyrekcją Władysława Czengerego, który przyszedł do nas w jesieni, mając za sobą zasłużoną pracę w Rydze, Łodzi, Wilnie i Poznaniu.

Nowy dyrektor przeprowadził na początku sezonu radykalne zmiany; postawił sobie za cel uzdrowienie dotychczasowej gospodarki teatralnej, wprowadzenie racjonalnej organizacji pracy i — co najważniejsze w teatrze — dyscypliny i porządku.

Na miejsce słabych poprzednio sił artystycznych zaangażował aktorów młodych i zdolnych, rokujących dobre nadzieje.

W nowym zespole artystycznym znalazły się ze starszej generacji aktorskiej Irena Orzecka i Malinowska, z panów Stanisław Bryliński, Marjan Bogusławski i Adam Bystrzyński.

Nuny Młodziejowskiej-Szczurkiewiczowej nie wymieniam, boście ją nam już zabrali. Grała bowiem u nas przez trzy miesiące, teraz zaś występuje u Was w Wilnie.

Z sił młodych znajdziesz wśród pań Stefanję Gintelównę, Janinę Gozdecką, Halinę Jasnorzewską, Aleksandrę Królikowską, a wśród mężczyzn Ludosława

Kozłowskiego, Władysława Osto-Suskiego i Adama Rokossowskiego.

Dział dekoracyjny objął Wacław Ujejski.

Przyznać należy, że zespół jest na ogół wartościowy i że z przedstawień już wyczuć się daje, iż panuje w nim atmosfera przyjaźni i współpracy, co ułatwia szybkie porozumienie się pomiędzy reżyserem i zespołem.

Na inaugurację sezonu wybrano „Damy i Huzary“ Fredry. Dobrze się stało, że sięgnięto do twórczości mistrza humoru polskiego. Twórczość Fredry mało jest znana u nas na Kresach. Mało jeszcze wie się tutaj o tem, jak doskonale bawić się można na jego komedji i rozkoszować fredrowskim dowcipem.

Dobrzeby więc było, ażeby komedja Fredry nie była wydobyta z lamusu „klasycznego repertuaru“ tylko na inaugurację sezonu, ale aby częściej sięgano do jego twórczości i umiano z niej wydobyć ów czarujący, wiecznie żywotny urok, który opromienia scenę śmiechem zawsze aktualnym.

Jeżeli idzie o dalszy repertuar, to złożyły się nań dotychczas następujące sztuki: „Pan Damazy“ Blizińskiego i „Warszawianka“ Wyspiańskiego, a z obecnych autorów: „Szóste piętro“ Gehwiego, „Jan“ Bus-Fekete-go, „Człowiek pod mostem“ Otto-Indiga, „Subretka“ Devala, „Bęben“ Vebera i „W Perfumerji“ Laszlo.

Jak widzisz — na 9 premier 3 sztuki polskie. Repertuar to lekki, wyjąwszy „Bębna“ repertuar najnowszych teatrów stołecznych.

Domyślam się, co mi odpiszesz: że powinniśmy mieć zastrzeżenia co do jego wartości. Miałbyś może słuszność!

O ile bowiem teatr w większym mieście obok ponoszenia odpowiedzialności za opiekę nad nowoczesną rodzimą literaturą dramatyczną częściej pozwolić sobie może na charakter rozrywkowy, to teatr na Kresach w żadnym wypadku nie może zrezygnować ze swojej roli wychowawczej. Tymczasem zdarza się często, że teatry prowincjonalne w trosce o kasę naśladowują teatry stołeczne, licząc na to, że zainteresują prowincję modną sensacją. Tymczasem nowość reportażowa ciesząca się dużym powodzeniem w stolicy, może szybko zejść z afisza na prowincji. Każde bowiem miasto i każde środowisko ma właściwą sobie atmosferę i swe własne wymagania. Publiczność prowincjonalna bardziej zgłodniała jest od stołecznej rzeczy poważniejszych; nastawiona jest raczej na to, ażeby dowiedzieć się czegoś nowego.

To wszystko prawda!

Zrozumieć jednakowoż należy również trudną sytuację, którą przedstawiłem na początku, i walkę, jaką staczać musi dyrektor teatru, ażeby placówkę kulturalną utrzymać przy życiu, ucząc publiczność chodzić do teatru i zadowolając upodobania tak bardzo różnorodne.

Dlatego to odsuwamy na bok zastrzeżenia i cieszymy się, że pod dyktando Wł. Czengerego teatr grodzieński doszedł już do tego poziomu, iż zasługuje na to, by mówić o nowym okresie: — coraz większego i mamy tę nadzieję, trwałego rozwoju.

**Dr. Teodor Akrzyński.**

Korespondencję tę należy uzupełnić informacjami dotyczącymi nowo otwartego Teatru Miejskiego w Białymstoku.

Teatr ten liczy miejsc 868, jest jednym z dwóch (!) wybu-



*Dyr. Władysław Czengery*

dowanych w Polsce niepodległej. Powstał z inicjatywy ówczesnego Wojewody białostockiego M. Zyndram-Kościałkowskiego, który w tym celu powołał do życia Komitet Budowy Domu Ludowego im. Marszałka Piłsudskiego.

Po rozmaitych perypetjach, jakie Komitet ten przechodził, budowę przejął Zarząd Miejski i dzięki energii prezydenta miasta Seweryna Nowakowskiego, wspomaganego intensywnie przez naczelnika Wydziału Ośw. i Kultury mgr. Michała Goławskiego, doprowadził dzieło do końca.

Piękny gmach oddano do użytku w końcu grudnia ub. r. i w dniu 27.XII. po raz pierwszy dał w nim przedstawienie Teatr grodzieński, jako Teatr Objazdowy Samorządów Województwa Białostockiego, grając sztukę „Cudzik i S-ka“.

Po dzień 20.I. Teatr Objazdowy odegrał w nowym gmachu ogółem 16 przedstawień, t. j. sztuki: Kiedrzyńskiego „Cudzik i S-ka“, Laszlo „W perfumerji“, Duran'a „3—6—9“, bajkę dla dzieci „Kot w butach“ w adaptacji Wandy Dobaczewskiej, „Candida“ G. B. Shaw'a, „Nagrode literacką“ M. Jasnorzewskiej-Pawlikowskiej, „Świerszcz za kominem“ K. Dickensa.

Ostatnią premierą było „Gniazdo rodzinne“ Sudermanna. Z zamierzeń na przyszłość najbliższą wymienić należy „Intrygę i miłość“ Schillera.

## **„SCENA POLSKA” K. STANISŁAWSKIEMU**

Ukazał się tom podwójny „Sceny Polskiej“ poświęcony wielkiemu reformatorowi teatru, Konstantemu Stanisławskiemu. Jest to nietylko wyraz hołdu, ale wielkiej wartości praca zbiorowa, na którą obok pism Zmarłego złożyły się artykuły czołowych teatrologów, oraz wspomnienia aktorów, którzy pracowali ze Stanisławskim: E. G. Craig, Wysocka, Śliwicki, Zelwero-wicz, Limanowski, Osterwa, Jaracz, Lorentowicz, Wierciński, Radulski i wielu innych. Ten piękny tom powinien poznać każdy miłośnik teatru.





Bronisław Jamontt

Wiatrak

## WYSTAWA ZBIOROWA BRONISŁAWA JAMONTTA

5 lutego b. r. w nowootwartym lokalu wystawowym ruchliwej Spółdzielni Pracy Artystów Wileńskich (SPA, Orzeszkowej 11-b) nastąpiło otwarcie wystawy obrazów prof. Bronisława Jamontta. Wystawa ma charakter retrospektywny: 98 prac z lat 1922—1938. Ten imponujący wysiłek organizacyjny cenionego i zrosłego z Wilnem artysty daje możliwość licznym zwolennikom jego sztuki ocenić ciekawe ewolucje, które przeżył i napewno niejednemu z widzów przysporzy miłych niespodzianek. Utało się bowiem wśród publiczności, że „Jamontt“, to określony styl pejzażu, malowanego temperą — to spiętrzenie ziemi, drzew i obłoków dla ekspresji dramatycznej, albo romantycznej dekoracyjności. Mniej natomiast znany jest okres wcześniejszy prac Jamontta — obrazy rozwiązywane jako problemy formistyczne w jednej najczęściej gamie barwnej: echo prądów ówczesnych; niedość znany jest jeszcze etap ostatni tej ewolucji — obrazy „nie jamonttowskie“, malowane w odmiennej, najczęściej srebrzystej tonacji, będące bodaj pierwszą zapowiedzią do oczywistego już dziś zwrotu ku „malarzkości“ — zmysłowej delectacji nie tylko kształtem ale i barwą pejzażu, nasycającej wirtuozowskie aż do wyrafinowania i dyskretnego humoru obrazy atmosferą akceptacji świata, hierarchji, dojrzałości.

Bronisław Jamontt

Dom w Wilnie



## LIST Z KATOWIC

### ORGANIZACJA WIDOWISK W TEATRZE IM. STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO W KATOWICACH.

Wraz z ogólnopolskim kryzysem, przechodził teatr w Katowicach przesilenie finansowe i by przeciwdziałać spadkowi frekwencji mnożył ilość premier. W sezonie 1932/33 ilość premier doszła do zawrotnej cyfry 32. Wypadało więc po 5 premier na miesiąc, co odbijało się wysoce ujemnie na poziomie artystycznym i na kalkulacji finansowej poszczególnych spektakli. Wtedy powzięto szczęśliwą inicjatywę organizowania spektakli sprzedanych. Od roku więc 1932 zaczęto konsekwentnie nawiązywać kontakty ze związkami zawodowymi, stowarzyszeniami robotniczymi, towarzystwami społecznymi, ze śląskimi warsztatami pracy, hutami, kopalniami, Funduszem Pracy i t. d. Akcja ta objęła również Międzyszkolną Komisję Oświatową w Katowicach i Chorzowie, która przejęła na siebie obowiązek organizowania stałych przedstawień szkolnych dla młodzieży.

Nawiązane wówczas kontakty rozrastają się z roku na rok obejmując coraz gęstszą siecią, coraz większą ilość miejscowości ziemi śląskiej.

Zasadą przyjętą było i jest wykupywanie przedstawień za kwoty ryczałtowe, przy gwarancji wykupna po jednym przedstawieniu w każdym miesiącu sezonu.

Kwoty ryczałtowe obliczone są w ten sposób, że rozpiętość cen miejsc dla uczestników tych organizowanych przedstawień, zamknięto w ramach od zł. 1.50 za miejsce najdroższe do 0.30 zł. za miejsce najtańsze już łącznie z opłatami na Fundusz Pracy i Czerwony Krzyż.

Po Katowicach na system ten przeszedł Chorzów, potem Bielsko i Cieszyn.

Dla katowickiego okręgu urządza Teatr „przedstawienia sprzedane“ w Katowicach, do innych natomiast miejscowości dojeżdża Teatr dwoma autobusami teatralnymi, mogącymi wygodnie pomieścić 80 osób zespołu. Niekiedy organizuje się specjalne pociągi wycieczkowe pracowników niektórych zakładów pracy i dla tych zakładów urządza się przedstawienia w gmachu teatralnym w Katowicach.

System „sprzedanych przedstawień“ okazał się błogosławiony w skutkach. Na przestrzeni 6-ciu lat ilość premier spadła niemal do połowy. W sezonie 1937/38 ogólna ilość premier wyniosła 16 na ogólną cyfrę 468 przedstawień, czyli przeszło 50 na miesiąc. Sezon bowiem teatralny trwa w teatrze im. Stanisława Wyspiańskiego tylko 9 miesięcy.

System więc organizowanej widowni zapewnił wielką ilość powtórzeń każdorazowej premjery, tak, że np. w sezonie ubiegłym aż 5 premier przekroczyło cyfrę 40 spektakli. Wskutek zmniejszenia częstości premier dyrekcja teatru dysponuje wielką ilością czasu na przygotowanie poszczególnych sztuki. Jednocześnie więc z wzrostem rentowności i ilości widzów nastąpiło ogólne wielokrotne podwyższenie poziomu artystycznego poszczególnych widowisk.

Obecnie otwarły się przed naszym teatrem nowe możliwości w postaci wyjazdów na teren zaolziański, gdzie również wprowadzony będzie system sprzedanych widowisk. W ten sposób teatr im. Stanisława Wyspiańskiego ma pełne widoki, by w bieżącym sezonie przekroczyć 300 tysięcy widzów teatralnych i osiągnąć tą drogą pewnego rodzaju rekord.

Dyr. Marjan Sobański.

Numer 1-szy „COMOEDII“ (październik 1938)  
poświęcony Stanisławowi Wyspiańskiemu  
zawiera:

Słowo od Redakcji, Słowo od Dyrekcji Teatru,  
**Jerzy Zagórski** — Daniel, **Władysław Zawistowski** —  
Stanisław Wyspiański, poeta naszego pokolenia, **Leo-  
pold Pobóg-Kielanowski** — Walcze z legendą tradycji,  
**Jerzy Wyszomirski** — Dramat Wyspiańskiego, **Tymon  
Niesiołowski** — Malarstwo Wyspiańskiego, **Zbigniew  
Nawara-Nowosad** — Cele i zadania Teatru Objazdo-  
wego ziemi Wileńskiej i Nowogródzkiej, **Aleksander  
Rymkiewicz** \*\*\* (wiersz), **R. W. Horoszkiewicz** —  
Kilka powiatów z ballady, **Jan Huszcza** — Recenzje  
i sprawozdania z minionego lata, — Drobiazgi, „Igrz-  
y ku czci Wyspiańskiego“, **Stanisław Turski** — Tydzień,  
z którego wyrosną lata kultury, **Dr. P. Śledziewski**—Wy-  
stawa fotograficzna na Targach Północnych, **Józef Le-  
won**—„Nieróbstwo“ Związku Propagandy Turystycznej.

Wśród ilustracji — portret i karykatury histo-  
ryczne **St. Wyspiańskiego**, reprodukcja obrazu **F. Rusz-  
czyca** i fotografie **J. Bułhaka**. Stron 20.

Numer 2-gi (listopad 1938) zawiera:

**Paweł Kubisz** — Wolność ugościć, **Konrad Gór-  
ski** — O Marjanie Zdziechowskim, **Dr. P. Śledziew-  
ski** — Artyzm i estetycyzm, **Leon Szreder** — Wiersz  
o korniku, **Józef Maśliński** — Dorzynki literackie, **Serg-  
jusz Piasecki** — Perła polskiej północy, **Halina Turska**—  
O uczuciu, rodzaju, Naroczu i Wilji, Teoria i praktyka  
w Trokach i na Górze Zamkowej (wywiad z Konser-  
watorem wil., **W. Kierzkowskim**), **Teodor Bujnicki** —  
Romantyczność, **Tadeusz Cieszewski** — Stawiam na  
film, **Tadeusz Szeligowski** — Szanse opery w Wilnie,  
**Jan Huszcza** — Ewaryst Ciurlik, W dziesiątą rocznicę  
zgonu Stanisława Noakowskiego, Przegląd czasopism,  
Nowy dyrygent Klubu Muzycznego, Z Teatru na Pohu-  
lance, „Scena Polska“, Dwa konkursy, Wystawa po-  
śmiertna Lwa Dobrzańskiego.

Wśród ilustracji reprodukcje obrazów **Wilezyńskie-  
go** i **L. Dobrzańskiego**, fotografii **J. Bułhaka**, **St. Plater-  
Zyberka**, **St. Turskiego** i in., zdjęć z niemieckiego fil-  
mu naukowego i sportowego, karykatury **J. Maślińskie-  
go**, ozdobniki barokowe włoskie. Stron 26.

Numer 3—1 (grudzień—styczeń), świąteczny  
zawiera:

W 20-tą rocznicę zgonu Tadeusza Micińskiego, **Ta-  
deusz Miciński** \*\*\* (Kiedy cię moje opłota sny...), —  
**Bojan**, **Stefan Essmanowski** — Pedro Calderon de la  
Barkca, **James Joyce** (przekład **Józefa Czechowicza**) —  
Ze strun ziemi, **Jerzy Orda** — Eksperyment z „Wyzwo-  
leniem“ a chwila dzisiejsza, **Jerzy Zagórski** — Zwodzo-  
ne mosty, **Stefan Srebrny** — Wrzesień w Grecji, **Miro-  
sław Starost** — Karola Irzykowskiego „Lżejszy kalib-  
ber“, **Piotr Śledziewski** — Personifikacje niesamowito-  
ści, **Konstanty Regamey** — Harnasie w Operze War-  
szawskiej, **Wanda Feyn** — „I — jak inaczej“, **Jerzy  
Orda** i **Józef Maśliński** — Dwugłasy, **Wanda Boyé** —  
Problem w donicze, **Sergjusz Piasecki** — Cegła (ba-  
jeczka), **Bronisław Kamiński XII** (wiersz), **J. M.** —  
Siedzi ptaszek na drzewie, 50-lecie pracy artystycznej  
**Józefa Śliwickiego**, **Edward Porebowicz** — tłumacz Cal-  
derona, Z Teatru na Pohulance, Kronika: Goście na  
środkach literackich, Jubileusz pięknej pracy, Z muzyki,  
Z plastyki, Nowy Gmach B. G. K. w Wilnie, „Ran-  
pa“ bardzo skrytykowała...

Wśród ilustracji — reprodukcje portretów, prac  
**L. Śleńdzińskiego**, **E. Nowickiego**, **R. Gintyłówny** i **K.  
Idczaka**, karykatury **J. Maślińskiego**, zdjęcia z Grecji  
**St. Srebrnego**, fotografie teatralne; razem 27 ilustracji.  
Dwubarwna okładka. Stron 30.

**Uwaga.** — W znacznej części nakładu tego n-ru  
wydrukowano mylnie „grudzień 1938“ zamiast „gru-  
dzień—styczeń“. Uprzedzając wszelkie nieporozumienia  
podkreślamy, że oddzielny n-r styczniowy nie ukazał  
się i luka w numeracji jest jedynie zasługą chochlika  
drukarskiego, który specjalnie w okresach przedświą-  
tecznych rozwija ożywioną działalność.

## Ciekawostki teatralne

### PARYSKA AFERA TEATRALNA.

W paryskim światku teatralnym opowiadają sobie obecnie  
o wojnie, jaką toczył Jean Cocteau z władzami miejskimi o swoją  
sztukę „Parents Terribles“. Oto radca miejski p. de Launay, wy-  
dawca organu miejskiego, znalazł się przypadkiem na przedsta-  
wieniu „Parents Terribles w „Theatre des Ambassadeurs“ i zgor-  
szył się tem widowiskiem tak bardzo, nie tylko jako „ojciec dzie-  
ciom“, ale jako obrońca moralności wogóle, że napisał w swem  
wydawnictwie artykuł, w którym domagał się zdjęcia sztuki z afi-  
sza. Przy tej okazji Cocteau został potraktowany jako szerzyciel  
niemoralności i t. d. Oczywiście odpowiedział on niemniej gwał-  
townie i zaczęła się polemika, którą nazwałoby można zasadniczą.

Pominiemy tu kwestję czy sztuka Cocteau jest zła czy dobra,  
a chodzi o pytanie czy teatrom, książkom i pismom wolno gło-  
sić to, co wedle sumienia ich autorów czy wydawców jest warto-  
ciowe i pożyteczne. Cocteau, który wedle swej powieści „Parents  
terribles“ namalował ten dość pokomplikowany obraz „strasznych  
rodziców“, zastrzega się przeciwko wszelkiemu mieszanu się  
w jego prawa do wolności artystycznej.

Jego list do p. de Launay zasługuje na to, by go zacytować.  
Pisze między innymi:

„Zarzucają mi, że dawałem uczniom karty wolnego wstępu  
na to „niemoralne“ przedstawienie. To nieprawda! Zapropono-  
wałem wolne bilety ich nauczycielom, aby mogli stwierdzić, czy  
ci liczni biedni studenci, którzy mnie o wolne bilety prosili, mogą  
być wpuszczeni do teatru czy też nie. Nie potrzebuję żadnej ta-  
kiej reklamy. Teatr jest codziennie wysprzedany, a aktorzy zbier-  
ają oklaski, na które zasługują i z których są dumni. W pańskich  
zarzutach widzę coś, co wykracza poza moją sprawę osobistą, wi-  
dzą zagrożenie wolności ducha. Zdarza się, że sztuka bywa nie-  
moralną. Moja przypadkowo nią nie jest. Mogłoby jednak być in-  
aczej i wówczas broniłbym jej również zapamiętane. Albowiem  
utwór sceniczny jest akcją, ani dobrą ani złą, lecz dramatyczną.  
Czy sam jest dobry czy zły o tem rozstrzygają wieki“.

Na tem się jednak nie skończyło. Rada municypalna Paryża,  
do której należy „Theatre des Ambassadeurs“, wymówił dzier-  
żawę i zagroziła wyrzuceniem całego zespołu na bruk. To już za-  
groziło bezpośrednio warsztatowi pracy i dalszemu wystawianiu  
sztuki. W wielu miastach Europy taka decyzja oznaczałaby koniec  
karjery sztuki, jeśli nawet nie autora.

A co się stało w Paryżu?

Wszyscy paryscy kierownicy scen zaproponowali zgodnie Je-  
anowi Cocteau by grał sztukę dalej w ich teatrach i ta solidarnie-  
ność jest najbardziej pocieszającym objawem, jaki w całej tej afe-  
rze warto zanotować.

O co właściwie chodzi w tym utworze, który tak zgorszył  
nawet paryskiego pana radcę?

Otóż Cocteau pragnie w nim pokazać, że najlepsi rodzice  
mogą być często najgorsi, gdyż za wiele miłości do dzieci może  
spowodować przy odpowiednich warunkach nie mniej nieszczęścia,  
niż jej brak.

### AMERYKAŃSKI MARCO POLO.

W londyńskim teatrze „Westminster Theatre“ zaryzykowała  
dyrekcja na święta eksperyment, wystawiając sztukę Eugeniusza  
O'Neill'a p. t. „Miljony Marca“. Jest to utwór „satyryczny, egzo-  
tyczny i romantyczny“ jak dodaje autor w podtytule.

Marco Polo O'Neill'a jest maklerem giełdowym, który zdo-  
był moc pieniędzy na Wall Street i wyprawia się luksusowym pa-  
rowcem w podróż, aby zdobyć nowe tereny i nowe możliwości

dla swego przedsiębiorczego ducha. Podróżując, przybywa do kraju Kubla Khana, który wytwornego przybysza przyjmuje na swoim dworze, a w końcu powierza mu wysokie stanowisko poborcy podatków.

Marco Polo zwiększa znacznie wpływy podatkowe, wyciskając prowincję jak cytrynę i doprowadzając zamożniejszych mieszkańców do kija żebraczego. Jest z tego oczywiście dumny. Oto na obcej ziemi okazało się, że jest również „successmanem”, jak i w New Yorku. Poucza on swego chlebodawcę, że pożyteczne byłoby i niekosztowne wprowadzić pieniądze papierowe, podobnie jak w drugiej części „Fausta” Mefistofeles radzi cesarzowi przeprowadzić tę samą operację. Marco Polo zaznajamia również „barbarzyńskiego” księcia z używaniem prochu strzelniczego. Wszędzie wietrzy on interesy, uczciwe i nieuczciwe. Na wschód wybrał się tylko poto, by go eksploatować. Na zastanawiania się i przemyślanie, na uczucie i współczucie niema ochoty ani czasu. W gruncie rzeczy pogardza Kubla Khanem, a ten ze swą wzniosłą filozofią Wschodu lekceważy Marca, jako duchowego karła i uważa go za głupca.

Głupota Marco Pola występuje jeszcze wyraźniej w dalszym ciągu. Jego władca poleca mu towarzyszyć pięknej księżniczce Kukachin do Persji, której Khan ma ją poślubić. W drodze piękna narzeczona Khana zapalała miłością do pięknego cudzoziemca, gdyż nawet młoda kobieta Wschodu, z jego całą mądrością, pozostaje w końcu tylko kobietą, którą piękne rysy, smukłe ciało i błyszczące oczy łatwo mogą uwieść. Marco Polo nie zdaje sobie sprawy z tego kiełkującego uczucia. Gdy ona przed zakończeniem podróży wyznaje mu, że go kocha, daje jej wymijającą odpowiedź, gdyż musi dostawić „towar” nienaruszony na miejsce przeznaczenia, jak się tego podjął. Bowiem business is business a fair play is fair play. Szlachetna księżniczka traci cierpliwość. Rzuciła mu w twarz pieniądze i każe mu się wynosić. Marco Polo potrząsa głową. Nie rozumie za co księżniczka się na niego gniewa, mimo, że w czasie podróży usługiwał jej nienagannie.

Wobec tego opuszcza wschód i udaje się do Wenecji, gdzie zawiera małżeństwo z rozsądku z niezbyt już młodą córką pewnego kupca. W czasie uczytwej weselnej goście zabawiają się rozmową na temat szczegółów handlu jedwabiem ze Wschodem. Wszystko to, co Marco Polo przeżył na Wschodzie, wspaniałe obrazy natury, głęboka mądrość kapłanów, miłość pięknej księżniczki — wszystko to nic pozostawiło w jego umyśle najmniejszego śladu. Został tylko handel jedwabiem.

Tak wygląda Marco Polo O'Neilla. Prawdziwy miał trochę inny charakter: był odważnym podróżnikiem, zdolnym i spostrzegawczym badaczem i wreszcie niezgorszym pisarzem, który napisał i sam wydał swe pamiętniki. Marco Polo O'Neilla jest nudny i rozśmieszający, dzielny i głupi, energiczny i tępy. Jednym słowem jest to nowoczesny Amerykanin, skarykaturowany świetnie i ośmieszony do gruntu, nic więc dziwnego, że publiczność angielska śmieje się z niego bardzo serdecznie, mimo całej angielskiej powściągliwości.

Chodzi przecież o Amerykanina!

Lambda.

Lambda.

## PRZED I ZA KULISAMI.

Działo się to w czasie premiery utworu Dufresny'ego p. t. „Sancho Pancha”.

Aktorzy w pierwszych aktach czynili wszystko co możliwe, by sztukę wyciągnąć. W ostatnim akcie książę mówi tam, zgodnie z tekstem:

— Sancho Pancha zaczyna mnie męczyć.

Zanim partner zdążył na to odpowiedzieć, krzyknął jakiś widz:

— I mnie również.

Na sali powstał taki ryk, że sztukę wykończyło to ostatecznie.

\*

W pewnym towarzystwie angielskiem siedzieli razem szkocki generał Clerk i słynny aktor angielski Garrick. Clerk dość bezceremonialnie wyłuszczał Garrickowi swój pogląd na Szekspira i jego twórczość:

— Sympatje angielskiego narodu do Szekspira — mówił — to jest poprostu kwestja mody. W gruncie rzeczy mało kto rozumie tego starego grafomana i tylko pan, panie Garrick, jest tym niezwykłym człowiekiem, który potrafi wlać życie w te figury szekspirowskie...

Garrick, który dotychczas ani słowem nie przerywał generałowi, podał mu gwałtownym ruchem rękę przez stół i rzekł:

— Przysięgam panu, generale, że nigdy nie będę z panem rozmawiał o wojnie”.

\*

Florentyński krytyk teatralny Jarro, który na przełomie 19 i 20 w. wywierał wielki wpływ na twórczość dramatyczną, słynął z ostrego języka. Pewnego razu spotkał w jakiejś knajpcie markiza Torrigiani, znanego myśliwego, ale przedewszystkiem błagiera na tematy myśliwskie. Ponieważ dotęczyli się i inni myśliwi zaczęły się fantastyczne opowiadania. Rozmowa przeszła na umiejętność naśladowania zwierząt. Rzucano różne fantastyczne przykłady tej sztuki z polowań, wreszcie markiz Torrigiani powiedział:

— Najbardziej zaimponował mi pewien znajomy, który tak doskonale naśladuje szczygły, że skoro tylko zacznie swój koncert, natychmiast ze wszystkich stron zlatują się całe gromady tych ptaków...

— To jeszcze nic — odparł Jarro — ja znam takiego, który tak świetnie naśladuje koguta, że jak tylko zapieje, chociażby wieczorem, to zaraz wschodzi słońce...

## ERRATA

### do art. „Dwa oblicza awangardy”.

Str. 16, szpalta 2 — wiersz 17 od dołu: takiego (nie „tanicgo”), wiersz następny: takiej (nie „taniej”), wiersz 8 od dołu: utrudniło (nie „utrudziło”).

Str. 17, szpalta 2 — wiersz 12 od dołu: takie (nie „tanie”),

wiersz 6 od dołu: rudymencach (nie „indymentach”).

Str. 18, szpalta 1 — w ostatnim wierszu brak przecinka po „interesów”, szpalta 2 — wiersz 7: pierwsze „bar” powinno być z małej litery, wiersz ostatni: was (nie „nas”).

Wszyscy interesują się, wszyscy zwiedzają Zaolzie Śląskie –

Czy zwiedziłeś „ZAOLZIE” w Wilnie, ul. Wileńska 9.

Smaczne obiady, śniadania, kolacje.



**Wilno**

ulica Wileńska 25 tel. 16-84

P o l e c a

szkła do okularów  
najlepszych fabryk  
„ZEISSA” i  
„RODENSTOC’KA”  
oraz oprawki naj-  
lepszych fasonów,  
lornetki teatralne  
i polowe.

## BAWMY SIĘ WESOŁO

lecz pomyślmy  
przedtem o stroju:

DLA PANI:

SUKNIE wizytowe jedwabne w  
ładnych fasonach Zł. 45.— i Zł. **3500**  
TIULE w różnych modnych  
kolorach mtr. Zł. **450**  
CREPE MATT w pięknych kolo-  
rach cena wyjątkowa mtr. Zł. **280**

DLA PANA:

GARNITUR czarny wizytowy **8800**  
Zł. 110.— i Zł.  
KOSZULA biała wizytowa Zł. **720**  
„ frakowa Zł. **1050**  
SKARPETKI jedwabne czarne Zł. **200**

FRAKI I SMOKINGI wykonujemy  
na zamówienie z własnych materiałów

Oraz tańczmy przy muzyce z płyt:

PŁYTY „Odeon” Zł. 3.00 **250**  
i „Syrena” Zł.



*bracia* **JABŁKOWSCY**  
WILNO, MICKIEWICZA 18

# BAZAR PRZEMYSŁU LUDOWEGO

W WILNIE  
UL. ZAMKOWA 8

# JEDYNE AUTENTYCZNE

(ETNOGRAFICZNE)

# PAMIĄTKI Z WILNA

75  
720999/207012

P. D. 515

1939

**ZAPROSZENIE DO PRZEDPŁATY  
NA ILUSTROWANĄ KSIĘGĘ MONOGRAFICZNĄ**

POD TYTUŁEM

**„FERDYNAND RUSZCZYC“**

**ŻYCIE I DZIEŁO**

Dzieło to będzie stanowiło obszerną i wykwintną księgę in quarto o bogatej treści i zawierać będzie około 300 stron tekstu i przeszło 100 plansz ilustracyjnych. Ilustracje będą duże, całostronicowe, jednobarwne i wielobarwne, odbite na zwartym papierze kredowym i wykonane pieczołowicie podług oryginalnych płócien i rysunków artysty.

Tekst książki będzie tłoczony w dwóch kolorach na wytwornym papierze bezdrzewnym z ozdobami graficznymi samego artysty.

**D Z I E Ł O P. T. „ F E R D Y N A N D R U S Z C Z Y C “**

wyjdzie z druku i zostanie wysłane prenumeratorom w pierwszej połowie 1939 r. Cena w przedpłacie, pomimo kosztowności wydawnictwa, wynosi tylko piętnaście złotych, z przesyłką pocztową 16 zł. Po wyjściu z druku, cena księgarska dzieła, będzie podwyższona do trzydziestu pięciu złotych i wyżej.

**ADRES DLA PRZESYŁANIA PRZEDPŁATY:**

Bank Gospodarstwa Krajowego, Oddział Wilno. Wilno, ul. Mickiewicza. Konto czekowe P. K. O. 700060.

**ADRESY DLA ZASIĘGAJĄCYCH INFORMACJY:**

1. Komitet Uczczenia Pamięci Ferdynanda Ruszczyca, Wilno, Uniwersytecka 3. Dziekanat Wydziału Sztuk Pięknych U. S. B.
2. Jan Bułhak, Wilno, ul. Orzeszkowej 3.

wuj. 68/1939